

220EX.2

**TELE** DYN: 0105  
**RADIO MONDE**  
 VOL. 45 NO. 42 PRIX: .75¢  
 DU 26 JUIN AU 2 JUILLET 1983

**PRIMEUR**

**LE COUPLE IDÉAL  
FRAPPÉ PAR LE MALHEUR**



**MIA RIDDE  
DRAME CHEZ  
LES JACQUEMIN**

**DERNIERE HEURE**  
**VERMONT-  
FABER**  
**RECONCILIATION  
SURPRISE**

**MINI-SÉRIE DE  
7 HEURES**  
**LES  
KENNEDY:  
LES PLUS AIMÉS,  
LES PLUS HAÏS**

**ENQUÊTE**  
**COMMENT  
VOS VEDETTES  
PASSENT LEURS  
VACANCES**

**CONFIDENCES**  
**PAOLO NOËL:  
ENCORE DES  
PROBLÈMES  
AVEC SES  
ENFANTS**

**TOUT CE QU'ON  
VOUS A CACHÉ  
SUR MICHÈLE MORGAN**

**EN PHOTOS  
LE FILM  
LOUISIANNE**



**LA SUPER DIÈTE NATURELLE À 100%: GLUCOGEL**  
 Faite de fibres diététiques de **GLUCOMANNAN** extraites des racines du **KONJAC** japonais. L'option **GLUCOGEL**, pour les gens qui ont tout essayé. Attention aux imitations de **GLUCOGEL**, pour quelques sous de moins, elles ne portent pas la qualité ou la garantie **LALCO**. Dans les suppléments, recherchez la 1ère qualité et constatez la différence. En pharmacie **LALCO** Montréal.

26

26

26

**IL N'Y A PAS DE FUMÉE SANS FEU**



## ELLE SE CONFIE À TÉLÉ-RADIOMONDE

# MONIQUE VERMONT: POSSIBILITÉ DE RÉCONCILIATION AVEC JEAN

Il y a quelques mois, un couple qui nous avait habitués pendant plusieurs années à l'image même du bonheur, se séparait. Monique Vermont et Jean Faber en plus d'être un couple vedette, menaient ensemble une carrière de plus en plus prestigieuse.

À la séparation du couple, on annonça par la même occasion que chacun ferait carrière de son côté. "Le couple idéal", n'existait plus. Depuis chacun tente de faire carrière, mais ni Jean ni Monique ne semble vraiment satisfait de son sort. Ils reçoivent des offres bien sur, mais ces offres ne sont pas aussi prestigieuses que les grandes salles où ils se produisaient.

Cette semaine Monique Vermont laissait entendre à des intimes que le couple avait de fortes chances de se réconcilier au cours des prochains mois. "Jean et moi, nous nous voyons plus souvent qu'aux débuts de la séparation, nous avons tous deux de longues conversations et il ne serait pas impossible que nous en arrivions à reprendre la vie ensemble dans un

avenir rapproché. Il est bon quelques fois pour un couple de prendre un moment d'arrêt, de faire le point. Nous ne sommes pas les seuls d'ailleurs dans ce cas." À l'exemple de Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, cette période de sabbatique pour le couple Vermont-Faber pourrait être bénéfique. On sait que le couple a une fille, Nadège et que celle-ci est partagée entre Jean et Monique. Il se pourrait donc que le bonheur de l'enfant soit une des causes de la réconciliation prochaine. Côté carrière, Monique a déjà

un engagement de trois mois au Théâtre des Variétés, pour l'automne et en ce qui concerne la saison estivale, on peut la voir aux côtés de Marcel Gamache au Restaurant "Mamma Diana" dans "Les Gamacheries". De son côté Jean Faber s'exécute au Restaurant Les Dauphins de La Ronde. Leur vie, leur carrière et le bonheur de leur enfant ont amené le couple à reviser ses positions depuis la séparation. Reviendrons-nous le couple idéal à nouveau sur scène? Tout permet de le croire...

## LA PREMIÈRE INVITÉE DE LUIS, LA POUNE

CJMS qui célèbre ses 30 ans cette année, nous réserve plein d'agréables surprises pour célébrer l'événement comme il se doit. Parmi celles-ci, il y a la nouvelle émission de Luis De Cespèdes qui débute lundi prochain dès 9:00 heures. L'émission portera le nom de "En hommage à..." et sera d'une durée de deux heures.

Deux heures durant lesquelles, M. De Cespèdes fera jouer de la musique et nous racontera plein de choses intéressantes. Il accueillera un invité à tous les jours qui parlera de sa carrière et du cheminement de sa vie. Pour cette première émission Luis De Cespèdes rece-

vra la sympathique comédienne-fantaisiste Rose Ouellette (La Pouné) qui nous parlera de son dernier livre: "Vous faire rire c'est ma vie" édité aux Éditions Québecor.

Au moment d'aller sous presse Luis De Cespèdes enregistrerait cette émission et il nous avoue qu'il avait quelque

peu le trac, rien de plus normal. L'auteur - comédien - chanteur et maintenant animateur n'a guère l'habitude d'un tel travail. Mais avec le professionnalisme qu'on lui connaît, on n'est déjà certain qu'il saura fort bien tirer son épingle du jeu.

R. Bouchard



Publié hebdomadairement par les Publications Québecor, une division de Groupe Québecor Inc., 225 est, rue Roy, Montréal, P.Q. H2W 2N6. Tél.: 282-9600, 4173 St-Denis, Montréal, H2W 2N7. Tél.: (514) 288-4065.



Éditeur Adjoint: Raymond Pelletier  
 Directeur de publication: Marc Chatel  
 Promotion: Nicole Bourgeault  
 Directeur de la publicité: Jean-Claude Emery  
 Directeur du tirage: Philippe Brisebois

Administration, rédaction et publicité:  
 225 est, rue Roy, Montréal, H2W 2N6, Québec  
 Tél.: (514) 282-9600

Publicité Nationale:  
 144 ouest, Port-Royal, Montréal - Tél.: (514) 382-1512

DISTRIBUTION  
 Messageries Dynamiques, division de: 775 Boul. Lebeau, St-Laurent  
 Groupe Québecor Inc., H4N 1S5 - Tél.: 332-0680

IMPRIMERIE: Imprimerie Dumont division du Groupe Québecor Inc.,  
 9130 rue Bohin, La Salle, H8R 2E4 - Tél. 366-4580  
 COMPOSITION ET MONTAGE: Les Ateliers S.M.V., 222 rue Ste-Marie, La Prairie, 659-6514.

ABONNEMENTS:  
 Canada: 1 an \$49.00 6 mois \$29.00 3 mois \$17.75 États-Unis: 1 an \$65.00  
 6 mois \$37.50 3 mois \$16.75 Autres Pays: 1 an \$65.00 6 mois \$37.50 3 mois \$16.75

Inclure cheque ou mandat poste à l'ordre de  
 LES MESSAGERIES DYNAMIQUES  
 Courrier de deuxième classe. Enregistrement numéro 1339  
 Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec

N.B. Les opinions émises par nos chroniqueurs n'engagent en rien la responsabilité de la publication de Télé-Radiomonde.

## RADIO-CANADA A CÉDÉ



## ÉLAINE BÉDARD A OBTENU CE QU'ELLE DÉSIRAIT

Nous annonçons la semaine dernière qu'Élaine Bédard avait refusé de participer à l'émission "Déjà 20 ans" de Radio-Canada parce qu'on lui avait offert un cachet ridicule de \$125.

On ne sait si c'est l'annonce de cette situation qui a fait la direction changer d'idée au sujet du cachet, mais Madame Bédard nous a rejoint cette semaine pour nous annoncer qu'on avait, recomposé

avec elle pour l'aviser que le cachet serait révisé et qu'on acceptait ses conditions. Par conséquent, Madame sera de l'émission. "Vous savez maintenant ça m'embête, car j'avais prévu partir plus tôt

pour Paris, et je dois demeurer ici plus longtemps pour enregistrer l'émission. Ce ne sera présenté qu'à l'automne". C'est donc le 4 juillet prochain que la belle Élaine nous quittera pour la France afin d'épouser le Comte Alexandre de Bothuri le 13 août. Nos vœux de bonheur.

## CET AUTOMNE, LE JEUNE COUPLE SERA FRAPPÉ PAR LE MALHEUR

Si la belle saison offre aux comédiens un moment de repos, ce n'est pas le cas des auteurs des téléromans. Comme l'explique Mia Riddez, la maman de "Terre Humaine": "Nous les auteurs, nous n'avons pas le temps d'arrêter. Je ne m'offre que trois semaines de vacances, car je dois préparer les textes de la prochaine saison. En plus j'écris un livre sur la série, donc les bouchées sont doubles. C'est pourquoi je refuse tout autre engagement. Encore moins si ça ne paie pas."

## MIA RIDDEZ: LA MALÉDICTION VA S'ABATTRE SUR LES JACQUEMIN



### ON DEVRAIT PAYER LES ARTISTES À LA RADIO COMME À LA TÉLÉ

"Imaginez un peu qu'on m'a appelée pour me demander une entrevue à la radio et qu'on a osé me dire que ça ne payait pas. J'ai refusé bien sûr. C'est un manque de respect envers l'artiste et envers le métier que d'agir de la sorte. Il y a autant sinon plus de réclames à la radio qu'à la télé, donc s'il y a réclame qu'on nous paie. La radio va chercher ses cotes d'écoute avec le contenu de ses émissions, si c'est intéressant les cotes

sont bonnes, donc le commanditaire augmente son chiffre de vente et doit payer plus cher ses prochains commerciaux. C'est une roue qui tourne. Alors pourquoi demander à des artistes qui ont des années de métier, de travailler sans être payés. Je ne dis pas, si j'avais un livre à vendre, un disque ou une pièce de théâtre, mais simplement pour intéresser l'auditeur à écouter l'émission, je dis non. Ces choses là ne se font pas ailleurs, pourquoi ici dans ce cas. Quand je me déplace je me fais payer. On m'appelle

souvent pour ce genre de truc, mais je dis non à chaque fois."

### DES INTRIGUES POUR ENCORE SIX ANS

De "Terre Humaine" dont ce sera la dernière saison, l'auteur nous a confié: "J'aurais des intrigues pour au moins six autres années. Surtout avec les nouveaux personnages que j'ai amenés récemment. Mais comme toute bonne chose a une fin, "Terre Humaine" va se terminer cette année. Par contre Radio-Canada m'a demandée un projet

de série pour l'an prochain. Je ne veux pas dire par là que ce sera présenté la prochaine saison, mais on veut le projet pour l'étudier. J'ai alors demandé si c'était une demande officielle ou simplement qu'on voulait être gentil. Je n'ai pas l'intention de travailler pour rien. Vous savez à 70 ans on ménage le temps qu'il reste. Donc je vais travailler sur cette série qui d'ailleurs se déroulera à la campagne à nouveau. Les gens aiment les intrigues qui se déroulent dans un décor enchanteur. De plus ce ne sera pas

une série comme celle que je signe en ce moment. Ce sera une histoire du début à la fin répartie sur deux ans, dans le style des séries américaines "Dallas" et autres. J'aime encore mieux ça. Naturellement je vais signer les textes avec ma petite fille Dominique qui est co-auteur à mes côtés."

### JE NE PEUX SUPPORTER LES INTELLECTUELS

Récemment avait lieu en reprises une émission sur les téléromans à Radio-Québec. Mia Riddez n'y était pas. "J'ai vu l'émission et je n'ai pas aimé. Sollange Chaput-Rolland qui est une femme très intelligente, mais qui n'a pas encore beaucoup d'expérience au niveau du téléroman, a bien défendu ses points, mais on sentait une hésitation. Guy Fournier, lui a très bien exposé ses points. Quel gars intelligent. Les autres ne faisaient pas le poids. Ce n'étaient

pas des gens près du peuple. Quand on invite des intellectuels à des émissions comme celle-ci, c'est toujours ce qui se produit. C'est une race que je ne peux supporter. Ils n'écoutent rien, ils parlent sans entendre, sans savoir. Ce sont les pires snobs que la terre puisse porter. Ils n'ont jamais mis les pieds dans un studio, ils n'ont jamais parlé à un auteur et ils parlent, parlent pour rien dire. Le peuple d'identifie aux personnages des téléromans, on ne peut le nier, donc quand on dénigre les téléromans, c'est le peuple qu'on fouette. Moi je suis proche du peuple et je l'aime, il est vrai lui au moins."

### UN DRAME CHEZ ANICK ET MICHEL À L'AUTOMNE

"Pour l'automne j'aurai beaucoup de nouvelles intrigues. Il y aura plusieurs drames qui vont se dérouler autour des Jacquemin. D'abord il y a la mère du petit François qui arrive à

Ste-Marie des Anges sans prévenir. Elle n'apparaît pas pour rien. Elle va provoquer beaucoup de problèmes. Ensuite le divorce des Dantin va aussi amener beaucoup de reménagement et il y aura un gros drame autour d'Anick et Michel. Je ne puis vous dévoiler mes intrigues, mais je sais que celle-ci va surprendre beaucoup de monde. Ça se passera à la maison du couple qui ont le sait a maintenant un petit enfant. Donc, je pense que la prochaine saison et en même temps la dernière sera assez captivante. Je vais cependant tenter de finir ça en beauté. Comme j'ai du matériel pour six autres années, je vais résumer le tout en une année. Après 45 ans d'expérience à écrire des romans fleuve puis des téléromans, j'ai une certaine facilité à créer les intrigues. Je suis la doyenne des auteurs de la télé, il faut faire honneur au titre."



26

26

26

Les Kennedy restent dans leur âme de farouches et entêtés Irlandais, ont hérité du privilège et de la malédiction des grandes dynasties. Mais, malgré les tragédies, le clan continue et la saga se perpétue. C'est écrit dans le ciel il y aura encore un des fils Kennedy président des États-Unis et d'autres qui seront assassinés. On n'échappe pas à son destin.

## HOLLYWOOD LUI RÔLE



Maintenant à l'âge de prendre la relève, John Kennedy junior, celui qu'on appelait affectueusement "John John" hésite à se lancer dans une carrière politique. Le clan Kennedy a une forte tradition à soutenir, il est vrai et quoi de plus naturel pour le fils du célèbre président assassiné que de prendre à son tour le flambeau. Toutefois, le principal intéressé est attiré par une carrière d'acteur et n'a pas encore suc-

EN SEPTEMBRE.

### UNE SÉRIE DE 7 HEURES: "KENNEDY WATCHERS"

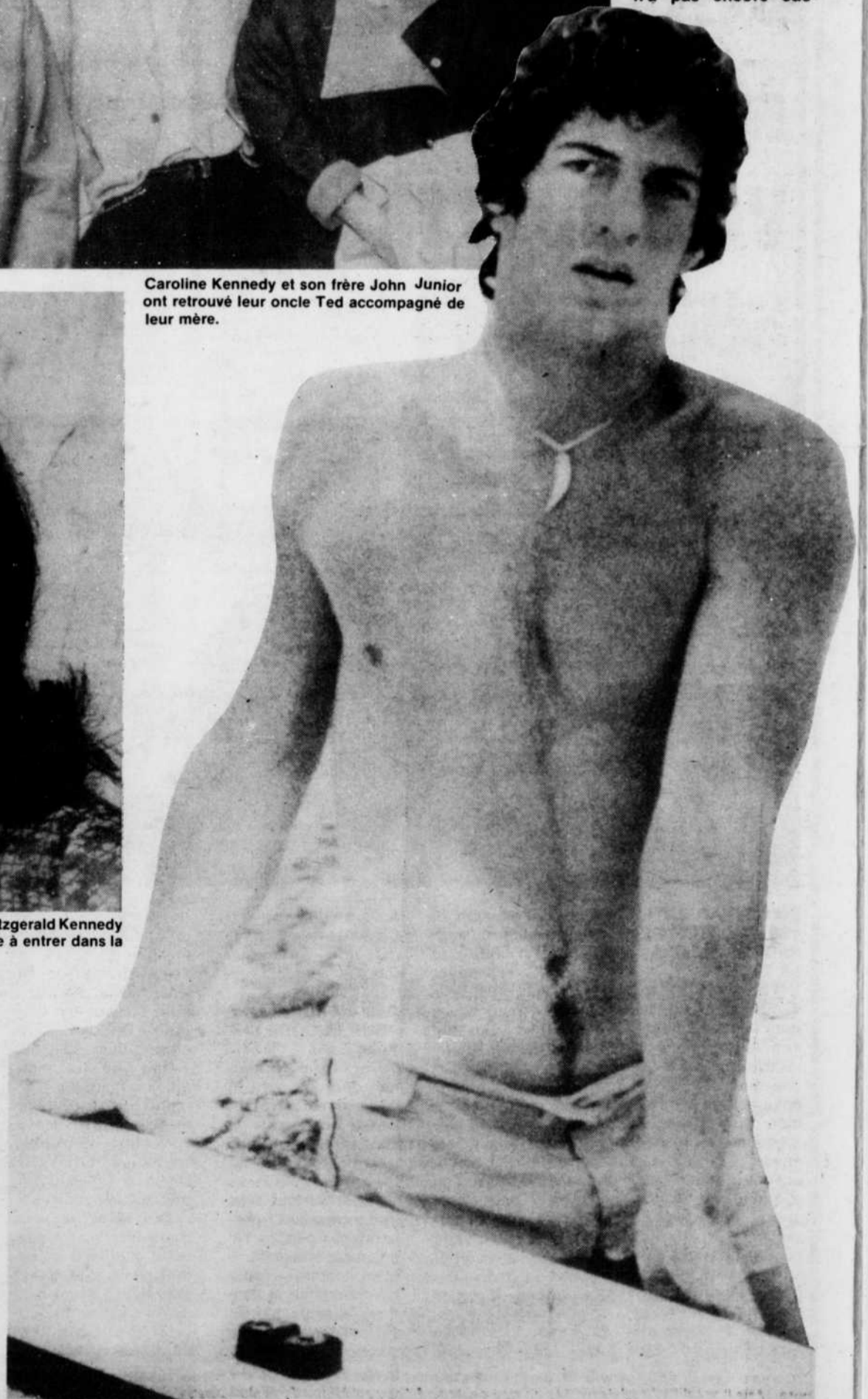


Caroline Kennedy et son frère John Junior ont retrouvé leur oncle Ted accompagné de leur mère.

Il a prononcé un discours sur la réduction des armements. 43 ans après que John Fitzgerald Kennedy ait reçu son diplôme de docteur en Droit, John Junior, diplômé à son tour, hésite à entrer dans la carrière politique.

### À 53 ANS, ELLE N'A RIEN PERDU DE SON MAGNÉTISME TROIS STATIONS DE TÉLÉVISION LA VEULENT COMME ANIMATRICE SA FORTUNE: 40 MILLIONS

En novembre de cette année, les États-Unis commémoreront le 40<sup>e</sup> anniversaire de l'assassinat de John Fitzgerald à Dallas. La télévision diffuse une série dramatique de 7 heures et les "Kennedy Watchers", les fans de la plus monarchique des familles américaines, propulsent à nouveau la tribu prestigieuse à la une de l'actualité. Jackie Kennedy Onassis, deux fois veuve et deux fois héritière, travaille aujourd'hui malgré ses 40 millions de dollars pour l'éditeur new yorkais Doubleday. Trois chaînes de télévision nationale lui proposent de participer à une émission de Barbara Walters où elle recevrait pour des millions de téléspectateurs des personnalités de la politique et du show-biz.



OFFRE DE TOURNER LE  
DE SON PÈRE

# JACKIE: "JOHN SERA LUI AUSSI PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS"



Tout le monde se souvient du petit garçon figé devant la tombe de son père étoilée.

combé à l'influence de son oncle Ted qui voyait grand pour lui.

Bientôt 23 ans, John jr est aujourd'hui diplômé de l'Université de Brown, mais il n'a pas renoncé à ses premières amours et veut remonter sur scène. Il a accepté de s'inscrire à l'Université pour faire plaisir à sa mère et satisfaire aux exigences de la famille mais cela ne l'a pas changé: la Yale Drama School l'attire encore. John est le plus beau des Kennedy et possède tout ce qu'il faut pour devenir une star ce qui déjouerait le destin qui semblait tracé à l'avance pour lui. Le petit garçon de deux ans qui faisait le salut militaire aux funérailles de son père avait ému l'Amérique. Nul doute aujourd'hui

qu'il saurait rallier bien des coeurs dans une campagne électorale. Parmi les descendants du clan, il est celui qui aurait le plus de chances de réussir... si seulement il le voulait!

Dans ses projets de devenir comédien et de faire du cinéma, la seule qui ne le désapprouve pas est sa grand-mère Rose. Sans doute trop éprouvée par la mort tragique de ses deux fils John et Robert, elle n'a plus la force de sacrifier ses descendants à la cause politique américaine. Il est vrai que Rose est une femme de principe, nationaliste jusqu'aux os mais sans doute prend-t-elle de l'âge et n'a-t-elle plus envie de se battre. Elle veut que son John jr soit heureux, qu'il

mène la vie qu'il aura choisie.

Pour Jacqueline Bouvier Kennedy Onassis 53 ans, il en est autrement. Le prestige l'a toujours intéressée et elle aimerait voir son fils accéder à la présidence des États-Unis un jour. On sait que Jackie mène aujourd'hui une vie "normale", qu'elle travaille chez un éditeur malgré sa fortune personnelle évaluée à plus de 40 millions de dollars, mais cela n'a pas changé son attirance pour les honneurs. On dit qu'elle est plus effacée mais elle demeure consciente de son image publique et son personnage est encore aujourd'hui celui qui suscite le plus de potinage.

John a toujours un

conflit avec sa mère quand il parle de son avenir. Ses études n'ont pas été faciles et son attitude de révolte lui a causé bien des ennuis. D'abord aux prises avec un problème de dyslexie, il a connu des échecs et des redoublements, mais enfin, il est passé à travers et a obtenu son diplôme. La question de son orientation demeure entière... où se dirigera le beau John maintenant qu'il satisfait aux exigences de sa famille?

## LE RÔLE DE SON PÈRE MAIS À L'ÉCRAN

Si certains espéraient le voir un jour jouer le rôle de son père dans la vie, Hollywood lui a

proposé de tenir celui-ci mais à l'écran, là où cela plairait le plus à John jr. On ne peut nier qu'il a la carrure de son père mais John ressemble beaucoup à sa mère. Incarnerait-il avec justesse ce personnage qui est si près de lui et auquel il est relié par le sang? Difficile à relever comme défi, surtout quand on sait le charme qu'avait le président et la fascination qu'il exerçait sur les foules. John aurait pour l'instant des visées plus modestes et ne voudrait pas exploiter le fait qu'il soit l'héritier d'un grand homme disparu. Parallèlement, on dit que John s'habitue au fait qu'il est le dauphin de la dynastie des Kennedy et qu'il devra vivre avec cette réalité.



Charles Trenet est sans contredit l'artiste le plus chanté au monde. Ses chansons ont été traduites dans toutes les langues et interprétées par des artistes de tous les pays. Il a bercé la terre entière avec d'inoubliables mélodies comme LA MER, Y'A D'LA JOIE, QUE RESTE-T-IL DE NOS AMOURS, VALSE DES AMOURS PASSÉES, MES JEUNES ANNÉES.

Sa dernière visite en sol canadien remonte à près de 17 années. Ses nombreux admirateurs auront bientôt l'immense plaisir de l'applaudir à nouveau puisqu'il accepte de participer au premier Festival international de spectacles de Montréal. À 69 ans, Charles Trenet remonte sur scène, après cette longue absence pour vous présenter le spectacle de clôture du Festival.

Premier Choix offre à son public l'occasion de voir en direct et d'entendre son idole de toujours. Le 17 juillet, en grande première: CHARLES TRENET en direct à Premier Choix...

## CAMPING GRATUIT

### VACANCES DE RÊVE

AU PARADIS TERRESTRE CHERTSEY  
CAMPING NUDISTE  
CHAMBRE-ROULOTTE-CHALET-MOTEL A  
LOUER AU JOUR OU A LA SEMAINE OU  
FÊTEZ LA FIN DE SEMAINE DU  
1er JUILLET AVEC NOUS!!!  
SAUNA - PISCINES INTERIEURE ET  
EXTERIEURE



POUR INFORMATION ÉCRIRE  
C.P. 133, CHERTSEY J0K 3K0  
RENSEIGNEMENTS 1-882-2244  
LOUIS ou RÉJEANNE

Nom..... T.R.M.  
Adresse.....  
Ville.....  
Code postal..... T.É.  
T.R.M. 2/7/83

OUVERT AU PUBLIC  
COUPLES OU FAMILLE  
BIENVENUE AUX VISITEURS



Comme il est de l'avis général "le plus beau de tous les Kennedy", Hollywood s'intéresse à lui et on lui a proposé d'interpréter le rôle de son père. Mais il est difficile d'être le fils unique de John Fitzgerald Kennedy et de tourner le dos aux devoirs de la dynastie.

UNE MAUVAISE  
COMMUNICATION  
S'EST INSTALLÉE  
ENTRE EUX

# DIANE ET PAOLO PROBLÈMES AVEC LEUR



Constantino, Paolo et Diane réunis lors d'une petite fête à la marina de Beloeil.

La semaine dernière, nous nous sommes rendus faire une petite visite chez Diane et Paolo Noël.

Le couple avait quelque chose d'un peu délicat à nous raconter. Diane et Paolo sont de grands amis et ils ont confiance en Télé-Radiomonde pour rapporter les faits tels qu'ils sont. Ils se sont livrés sans crainte à notre journaliste Roland Bouchard.

Depuis déjà quelques mois Diane et Paolo vivent un petit drame (pour ne pas dire de simples préoccupations de parents) avec leur fils Constantino.

À 16 ans, Constantino Noël fait déjà tourner la tête de plusieurs jolies femmes. Il a l'allure d'un vrai séducteur.

L'adolescent de 16 ans inquiète ses parents de plus en plus. Constantino vit une période difficile comme tous les jeunes de son âge. Il est à la recherche de sa propre identité.

Le jeune homme a besoin de se détacher du noyau familial, tout en restant près de ceux qu'il aime, c'est à dire ses parents et sa soeur Vanessa.

Il semble qu'il y a un problème de communication. D'un côté Constantino n'arrive pas à se faire comprendre de ses parents tandis que de l'autre Diane et Paolo n'arrivent pas à comprendre leur fils.

Est-ce simplement une question de générations qui empêche Constantino, Diane et Paolo d'arriver à trouver une solution au problème qu'ils vivent actuellement?

Peut-être bien, car même s'il est "dans le vent", le "père-marin" a atteint le cap des 55 ans. Diane semble être plus conciliante, étant donné que c'est sa première famille et qu'elle n'a que 37 ans. Le fossé est moins grand entre Constantino et Diane qu'entre celui de l'adolescent et son père.

"Tu sais, Constantino est un très bon fils et ce n'est que depuis qu'il devient un homme que nous avons de la difficulté



## NOUVEAU!

### Coup de peigne



**COUP DE PEIGNE**  
c'est votre seul magazine-coiffure québécois.

**COUP DE PEIGNE**  
c'est plus de 75 photos annonçant les toutes dernières coiffures de l'été.

**COUP DE PEIGNE**  
ce sont les meilleurs maîtres-coiffeurs du Québec qui vous conseillent.

**COUP DE PEIGNE**

c'est votre tout nouveau guide-coiffure pour l'été.

**COUP DE PEIGNE**  
c'est plus de 50 idées-coiffure faciles et pratiques.

■ la toute dernière mode D'ici  
■ courts ou longs...  
■ vos cheveux de l'été  
en 75 photos

### Coup de peigne

c'est aussi plus de 2,500\$ de prix à gagner.

NE LE MANQUEZ SURTOUT PAS

EN VENTE PARTOUT.

# NOËL: DES FILS, CONSTANTINO

à s'entendre vraiment. Peut-être que c'est de ma faute, je le vois encore comme mon petit garçon. J'ai beaucoup de misère à accepter qu'il soit un homme. Physiquement, je n'en doute pas un instant. Il mesure 6'2" et à 16 ans, il a le corps d'un homme de 25 ans. Mais pour moi, je trouve qu'il devrait se servir de notre appui moral, l'expérience que j'ai pourrai lui servir à traverser cette mauvaise passe" de dire le père plein d'amour pour sa progéniture.

Il poursuit en avouant: "Je crois sincèrement que Constantino veut suivre mon exemple. Il a lu mon livre et il me prend en modèle, modèle que je ne veux pas qu'il devienne. Être un "bum" dans mon temps, c'était correct mais en '83 c'est une autre histoire. La vie n'est plus la même et les mœurs ont bien changées. Il faut être à l'image d'aujourd-



Vanessa avec son chien et sa petite chatte "Frisinette" devant la maison familiale.

d'hui, pas à celle d'hier".

"Enfant, Constantino était très tannant, mais il ne nous a jamais causé aucun problème, c'était un petit gars très affectueux. Et même si maintenant, il est sentimental, il demeure très indépendant, orgueilleux

même. Pour lui, c'est tout à fait normal, qu'il nous dise en nous embrassant le plus simplement du monde: "Salut, je m'en vais pour deux ou trois jours". Imagine, si moi j'avais dis ça à ma mère à son âge ce

acteur et quoi de mieux que le berceau du cinéma américain pour percer. D'ailleurs, le jeune homme parle mieux l'anglais que le français, alors il n'y a aucun problème de langue.

"Constantino a une très belle voix, mais pour l'instant, il ne veut pas s'en servir, ça ne l'intéresse pas. Il aime la musique rock et trouve que le showbiz québécois est trop "kétaine". Pour cette raison, il veut aller vivre là-bas, où il y a plus de musique... Il est certain qu'il y a plus d'ouvertures d'esprits et moins de mesquineries. Il déteste les petites gens. C'est un être vrai qui dit ce qu'il pense comme son père. Il a aussi beaucoup d'aptitudes pour le dessin, il ne pense qu'à faire des arts marciaux et du lever de poids" de dire pleine d'admiration la belle Diane à l'égard de son fils.

Mais comme le temps règle toujours les choses, il en fera de même pour Diane et Paolo. Ce n'est qu'un nuage passager avant que le soleil ne revienne bronzer leur vie.

que j'aurais reçu comme taloche, je pense qu'elle m'aurait tué".

De Constantino, Diane et Paolo racontent aussi qu'il est comme un véritable ouragan, quand il passe dans la maison tout est sans dessus dessous, il chavire tout sur son passage. Il a par contre de très belles qualités, c'est un être excessivement généreux et protecteur. Il est toujours prêt à défendre ceux qu'il aime.

Les Noël craignent aussi que leur fils les abandonnent lorsqu'il aura atteint ses 18 ans. Constantino a souvent parlé qu'il voulait aller vivre en Californie. Son ambition est de devenir



Notre journaliste, Roland Bouchard, s'entretient avec Diane et Paolo dans leur magnifique salon.

## BON ANNIVERSAIRE

26 JUIN

Renée Martel  
Jacques Michel

27 JUIN

Magali Noël  
Bruce Johnson des  
"BEACH BOYS"

28 JUIN

Annie Duperey

29 JUIN

Guy Boucher

30 JUIN

Léa Massari

1er JUILLET

Leslie Caron

2 JUILLET

François Dom-  
pierre

Line Renaud  
Hubert Noël  
Francine Bergé



## VOICI LA FIBRE MIRACLE JAPONAISE EXTRAITE DES RACINES DU KONJAC JAPONAIS

Le **KONJAC** contient un ingrédient actif le **GLUCOMANNAN**

fibres diététiques naturelles à 100% (moins de 1 calorie)

2 capsules de **KONJAC GLUCOMANNAN** de Bio-Santé et un verre d'eau (8 onces) 30 à 45 minutes avant un repas fournissent les fibres diététiques du **KONJAC** qui absorbent

l'eau et gonflent en formant un GEL. La seule façon de perdre du poids est de diminuer l'absorption calorique et le **KONJAC GLUCOMANNAN** de Bio-Santé ne contient pas de calories.

Pour une belle silhouette qui demeurera ou fera l'envie de tous, augmentez les fibres dans votre alimentation. Le **KONJAC GLUCOMANNAN** de Bio-Santé ne contient pas de colorant artificiel, ni d'additifs chimiques.

日本製



**BIO-SANTÉ**  
Le Naturel à Son Meilleur



EN VENTE DANS LES PHARMACIES ET MAGAZINES DE PRODUITS NATURELS



Nettoyer les sabots de son cheval est une opération d'entretien importante que les amateurs d'équitation connaissent bien.

## ELLE EST LA BELLE DU RESEAU TVEC

# MARGUERITE BLAIS: "J'AI UNE PASSION, LES CHEVAUX"

Depuis qu'elle prend des cours d'équitation sur selle anglaise, Marguerite Blais est devenue une passionnée des chevaux: "Ça fait maintenant un an et demi, précise-t-elle, et je suis enchantée de l'expérience." C'est à St-Lazare près d'Hudson dans une région où se trouvent plusieurs écuries de renom que la belle Marguerite se rend régulièrement pour pratiquer son sport favori: "J'ai longtemps pensé que ce sport était hors prix, dit-elle, mais c'est à tort car il est aussi accessible que le ski, le golf, la chasse ou la pêche, tous ces sports que les gens pratiquent bien davantage. C'est dommage que l'équitation soit perçue comme un sport d'élite que seuls les riches peuvent s'offrir."

### PLUS DE CHEVAUX QUE D'HUMAINS

Dans cette région verdoyante, la population chevaline est plus élevée que celle des humains. C'est un paradis pour les amateurs et certaines écuries sont installées à cet endroit depuis plusieurs générations. "Je prends des cours chez les Kieffer, confie Marguerite, une famille québécoise dont les deux fils sont impliqués dans l'élevage des chevaux."

"Quand je vais là-bas, je dois m'occuper de la jument Tiffany qu'on met à ma disposition. Cela fait partie du sport que d'entretenir et de soigner sa monture car c'est déjà un important contact avec l'animal. On apprend à connaître une bête et cela rend la chose plus facile et plus agréable."

"Ce sport demande beaucoup de patience et de volonté, affirme Marguerite qui en a déjà passablement. Il

exercice!"

Mais ce qui plaît par dessus tout à Marguerite c'est ce contact avec la nature qui lui fait oublier le stress de sa vie professionnelle: "C'est pour moi une détente complète, dit-elle, un moment privilégié que j'apprécie beaucoup." Elle est très heureuse d'avoir découvert ce sport qu'elle peut pratiquer toute l'année durant: "Je pense qu'il faut oser, dit-elle, et cela nous fait découvrir de nouveaux horizons."

faut être très attentif car un moment d'inattention peut signifier une chute. Pour les jambes, c'est tout un



Monter à cheval est devenu une vraie passion pour Marguerite.



Coiffée de sa bombe classique, Marguerite est prête à faire quelques sauts dans le manège.



Marguerite termine ici le brossage de sa monture.



Marguerite Blais guide la jument Tiffany vers les écuries à St-Lazare, non loin d'Hudson.

## PROBLÈMES AVEC L'ALCOOL?

15 JOURS À NOTRE CENTRE DE RÉADAPTATION ET VOUS SEREZ COMME NEUF



Pavillon Ivry-sur-le-lac

Demandez notre brochure

Ecrivez à C.P. 340,

Ivry-sur-le-lac, Qué. J8C 3C6

Claude Bourgeault  
Directeur

(819) 326-3520

Ligne de Montréal:

848-7253

# LES ÉCHOS

DE



**PATSY GALLANT:  
UN RETOUR EN  
FORCE**



Après 3 ans d'absence, Patsy Gallant entre en studios pour l'enregistrement d'un nouveau microsillon. Les amateurs de danse seront heureux d'apprendre qu'il s'agit d'un disque "Danse-music". Une musique qui rejoindra un vaste public, comme un des derniers succès de la chanteuse "Sugar Dady". La mise en marché se fera dès la rentrée, sous étiquette Star.

**RICHARD HUET:  
UNE SUPERBE  
COTE D'ÉCOUTE**

Richard Huet vient de nous offrir un nouveau 45 tours qui a pour titre "Si tu veux". Et André Robert qui anime l'émission de lignes ouvertes "Stop ou encore"

**MASCARADE À  
LA RONDE**

La jolie Sylvie Sinclair qui fut des Doricettes de Danièle Dorice, fait maintenant partie de la troupe Mascarade qui, à la Ronde, et plus précisément au Saloon Silver Carter du Fort



**CLAIRE PIMPARÉ:  
FINI LA  
"DANSEXERCICE"**

Du moins pour le moment... Et il n'y a rien d'étrange à cela. Claire vient d'apprendre une heureuse nouvelle, elle attend un deuxième enfant. En effet, la comédienne est enceinte de quelques semaines. Claire et le futur papa qui est avocat ont déjà un enfant de 6 ans. Alors après le mois de juillet, plus de représentations de dansexercice, jusqu'à nouvel ordre.



**"PASCALE ET MARTIN DÉCOUVRENT",  
DEUX GUIDES FORT SYMPATHIQUES À  
RADIO-QUÉBEC**

Dans le cadre de la série "Québec au pluriel", Radio-Québec présente les mardis et mercredis 6 et 7 juillet, 12 et 13 juillet à 18h30, "Pascale et Martin découvrent", un agréable tour d'horizon des réalités historiques, économiques, géographiques et culturelles de l'Estrie.

Martin Breault et Pascale Croteau

nos guides, sont deux enfants de 11 ans, choisis parmi 250 candidats entre autres pour leurs qualités d'expression et leur naturel. Le téléspectateur ne manquera pas d'être charmé par leur aisance, leur assurance et leur humour, mais il sera aussi intéressé par le contenu de chaque émission.



Edmonton, présente un spectacle des plus colorés et rythmés. Sur notre photo, on aperçoit Sylvie, entourée du directeur de la troupe Mascarade, Normand Lachance, et du maître du music-hall Jean Guilda.

**LA POUNE: 70  
ANS DE MÉTIER**



Pour célébrer ses 70 ans de métier et de succès, Rose Ouellette nous offre sa biographie. C'est lundi au théâtre de l'Île Charron qu'a lieu le lancement du livre de "La Pouné" qui s'intitule "Vous faire rire, c'est ma vie!". Bien entendu Réjean Lefrançois et toute l'équipe de la pièce "Le don d'Adèle" seront de la partie. Nul doute que ce livre saura nous faire revivre toute une époque.



**CHÂTELAINE:  
UNE FUTURE  
CHAMPIONNE DE  
TENNIS**

La semaine dernière Châtelaine a profité du lancement du livre "Le tennis rendu

facile", pour demander de précieux conseils à Louis Cayer. Tout le monde s'est bien gavé de pâté grâce à la compagnie Calixte Charcutiers, après la partie de tennis. Châtelaine se-

**RENÉ ET NATHALIE:  
UN NOUVEAU SUCCÈS**



Les Simard n'ont pas fini de nous étonner. En une semaine, leur nouveau "mini-LP", intitulé "Sur la plage" a déjà vendu 10,000 copies. Ces nouveaux minis microsillons, sont très populaires aux États-Unis. On y retrouve moins de chansons, mais on mise sur les meilleures, des succès assurés. Voilà un disque qu'on entendra souvent durant la belle saison. Certains disent même que c'est le succès de l'été!

**RENÉE MARTEL: AU FESTIVAL  
DE LA GIBELLOTTE**



La belle Renée est enchantée, son microsillon "C'est mon histoire" sorti il y a à peine quelques semaines a déjà vendu 45,000 copies. Quelques copies de plus et ce sera un autre disque d'or. La chanteuse sera très occupée cet été; elle présente un spectacle rempli de belles choses. Le 1er juillet elle sera à Montpellier et le 7 juillet à Sorel pour le festival de la Gibelotte. Le travail ne manque pas, Renée vient d'enregistrer un super-spécial, "C'est mon histoire", qu'on aura l'occasion de voir cet automne à la télévision.

ra peut-être championne du prochain tournoi des célébrités... si j'en juge selon sa dernière performance.

**FERNAND GIGNAC:  
LE BALLROOM  
ORCHESTRA ET  
LE GOLF...**



Monsieur Gignac accompagné de son Ballroom Orchestra vont se promener cet été à travers la province. Il nous feront revivre les soirées dansantes des années 40. Notre charmeur national sera, entre autre, à Jonquières le 30, pour le

Festival de la Sagami. Même avec tout ce pain sur la planche Fernand Gignac s'est bien promis de se garder du temps pour jouer quelques parties de golf, un de ses sports préférés.



**HEPARTICHAUT:** aide naturellement à augmenter le débit biliaire et les sels biliaires.

**HEPARTICHAUT:** aide votre appareil digestif à retrouver d'une façon naturelle son bon fonctionnement.

**HEPARTICHAUT:** peut aussi aider à combattre la constipation ou les simples irrégularités.



**BIO-SANTÉ**  
Le Naturel à Son Meilleur

En vente dans toutes les pharmacies et les magasins de produits naturels

# LES PRODUCTEURS DE "DALLAS" ONT

La série "Dynastie" a réussi à s'imposer comme une des meilleures et la plus en mesure de concurrencer l'intouchable "Dallas". On ne peut en dire moins des comédiennes et des comédiens qui participent au feuilleton. Leur persévérance et leur talent sont, effectivement, redoutables.

Lorsque les producteurs ont mis "Dynastie" en ondes, il y a de cela deux ans, c'était par souci de répondre à un besoin évident des téléspectatrices et téléspectateurs américains, mais aussi pour parvenir, à force de travail, à déclasser le fameux "Dallas".

## LES SOUCIS DE MILLIONNAIRES

Dès la première apparition de la famille de "Dynastie" au petit écran américain, les meilleurs observateurs lui prédisaient un brillant avenir. Très peu émettaient alors des réserves sur ce qui allait devenir très rapidement une concurrence farouche à "Dallas".

Deux ans plus tard, "Dynastie" est vue par des millions d'américains, de canadiens, de québécois et suivie par les européens. Presque toutes les chaînes d'Europe ont acheté la série, donnant ainsi le ton à une guerre à finir entre "Dynastie" et "Dallas". On sait que J.R. a fait le tour de l'Europe, lui aussi. "Dynastie" c'est d'abord et aussi un feuilleton qui présente les hauts et les bas de la vie de milliardaires du pétrole. C'est ensuite l'histoire familiale des Carrington. Il y a le grand chef, Blake, sa fille Fallon qui a épousé un dénommé Jeff Colby. Il y a la deuxième épouse de Blake, Krystle, le majordome Joseph et Alexis (Joan Collins), première épouse du chef et véritable pendant féminin de J.R. C'est elle la

véritable vedette de "Dynastie";

"Dynastie"; c'est autour d'elle que les épisodes concentrent leurs intrigues.

À son arrivée à la télévision, cette série avait de quoi attirer l'attention: limousines, bijoux, décors somptueux, argent, enfin tout ce qui peut attirer l'envie de téléspectateurs friands de luxe et des autres heureux de voir que "...les riches, ont aussi leurs malheurs". Le suspense de "Dynastie" est constant, d'une saison à l'autre.

## LE "VIEUX" DALLAS

L'autre concurrent, plus vieux, "Dallas" est en ondes depuis quatre ans. Il a gardé ses millions de fidèles mais a dû se rendre à l'évidence: son avenir est moins prometteur que celui de la nouvelle vedette des séries. Les producteurs de "Dallas" ont dû s'adapter à la possibilité que leur série perde des points au tableau des cotes d'écoute, bon nombre d'auditrices et d'auditeurs ayant fait un choix... pas toujours en leur



Les vedettes du clan "Dallas": Larry Hagman, Jim Davis, Patrick Duffy, Victoria Principal, Barbara Bel Geddes et Charlene Tilton. Leurs aventures coupent le souffle à l'Amérique et tous sont devenus de grandes vedettes nationales.

# "DYNASTIE" VIENDRA-T-ELLE À BOUT DE J.R.?



(À droite) John Forsythe dans le rôle du célèbre magnat du pétrole Blake Carrington, aux côtés de la comédienne Joan Collins, son ex-femme, Alexis. (À gauche) Pamela Sue Martin leur fille Fallon et Gordon Thomson, l'enfant retrouvé, dans la célèbre série "Dynastie".

faveur.

Dans "Dallas" on retrouve les mêmes visages: le méchant J.R., l'alcoolique Sue Ellen, Bobby et son épouse Pamela et Lucy, la petite nièce. Les parents, Jock et Ellie sont morts. L'épouse vient d'être victime d'une crise cardiaque. C'est peut-être de cette façon que les auteurs et producteurs de "Dallas" entendent faire face à la musique jouée par "Dynastie". Le succès retentissant, après seulement deux ans d'existence, de la famille Carrington les oblige à voir venir les coups. En faisant mourir Jock et Ellie, ils ont peut-être pensé que les deux postes "vacants" pourraient être remplis un jour par deux nouvelles têtes, plus jeunes, susceptibles d'attirer une clientèle supplémentaire.

inquiétude  
problème  
question

**grossesse  
secours**

**042.8641**

# PEUR



Le luxe déployé en bijoux, toilettes et limousines, fait de "Dynastie" une des plus populaires émissions. Sur notre photo, Blake Carrington aux bras de sa 2ième femme la blonde Krystle (Linda Evans) et sa fille Fallon.

## DES SONDAGES QUI EN DISENT LONG

Depuis que la guerre est officiellement déclarée entre "Dallas" et "Dynastie", les fans des deux séries y vont de leur prédiction. L'une va mourir, disent les uns, les deux vont

rester disent les autres. Mais ça ne remplace pas les sondages effectués à la grandeur de certaines villes.

Une de ceux-là fait bien paraître "Dynastie", mais comporte au moins l'assurance pour "Dallas" de ne pas mourir de sa belle mort immédiatement.

Un sursis, peut-être? Toujours est-il qu'une dame a expliqué que sa famille ne rate jamais un épisode de "Dynastie". "Nous sommes douze devant le téléviseur" répond-t-elle.

Une personne questionnée sur le même sujet a, quant à elle, réglé le problè-

me très rapidement: "Je ne les regarde ni l'un ni l'autre. Elles sont toutes deux débiles!" Il n'en reste pas moins que, "Dallas" et "Dynastie" sont en train de faire bouger bien du monde!



Dans l'ombre des milliardaires du pétrole, J.R., son célèbre "stetson" sur la tête. Il achète tout: les hommes d'affaires, les femmes qu'il aime, les puits de pétrole... Il va mourir assassiné.

# BENOÎT MARLEAU RÉALISE SON RÊVE: INCARNER "FIGARO"



Cela faisait longtemps qu'il en parlait et voilà que dès septembre, le fantasiste BENOÎT MARLEAU verra enfin son rêve réalisé: le comédien interprétera alors pour le Théâtre Populaire du Québec l'un des plus grands sinon 'le' plus grand rôle de sa carrière en incarnant "Figaro" dans "Le barbier de Séville" de Beaumarchais. C'est GÉRARD POIRIER qui mettra l'oeuvre en scène et l'on y trouvera également dans la distribution Yvon Bouchard, Diane Lavallée et Yvon Massicotte. Où jouera-t-on la fameuse pièce? L'endroit n'est pas définitivement décidé mais il est probable que ce sera au Théâtre Félix Leclerc. Maintenant qu'il n'a plus à lorgner le rôle, BENOÎT MARLEAU ira auparavant se reposer à Boca Raton en Floride.

# "101 OUEST, AVENUE DES PINS": C'EST POUR LE PRINTEMPS... 84!



Contrairement à ce que l'on semble croire généralement, la nouvelle émission de Denise Filiatrault, "101 Ouest, Avenue des Pins" mettant en vedette DOMINIQUE MICHEL ne sera pas enregistrée cet été mais bel et bien au printemps 84. DENISE doit d'ailleurs cet été jouer comme comédienne et reprendre son rôle dans "Le Crime d'Œvide Plouffe". Quant à DODO qui revient d'une semaine de vacances à Los Angeles avec son compagnon, elle s'apprête à travailler sur la nouvelle pièce pour laquelle le producteur Jean-Claude Lespérance s'est procuré les droits, "En Sourdisines comme des Sardines". Cette pièce mettra également en vedette Gaston LEPAGE et Michel FORGET et tout le monde espère qu'elle bénéficiera d'un succès semblable à celui que DODO et Jean BESRÉ se sont mérités avec "L'Heure du Lunch", une autre traduction américaine. Comme il s'agira d'un long boulot, DODO a décidé de prolonger ses vacances de deux semaines à sa maison de campagne dans les Laurentides.

# VIE D'ARTISTES

## RICHARD BURTON ABSENT AU COURONNEMENT DE LIZ TAYLOR



L'ex-époux de "Cléopâtre", était absent lors du couronnement de Liz Taylor. Cette dernière reçut le titre de "Femme de l'année" attribué par le très masculin club Fliers de New-York. La remise du prix a été suivie par une grande réception. Parmi les invités, Roger Moore, le footballeur brésilien Pelé et l'actrice Gina Lollobrigida. Seul Richard Burton était absent de la fête. Dommage...



## FARRAH FAWCETT: LE MÊME SOURIRE QUE SA MAMAN

Les parents de Farrah Fawcett ont tenu à assister à la générale de leur fille Farrah sur Broadway. Cette dernière joue actuellement dans la pièce "Extrémités" et l'ex-Drôle de dames reçoit d'excellentes critiques pour son rôle de Marjorie. Madame et M. "Fawcett" se sont déplacés du Texas pour aller applaudir leur fille, la fille de Ryan O'Neal. Tatum y était aussi afin d'aller embrasser sa future "belle-maman". Enfin le talent de l'actrice finit par être reconnu, on ne peut dorénavant pas dire d'elle qu'elle est simplement belle et c'est tout...

## RINGO STARR BEAU-PÈRE

L'ex-Beatle Ringo Star s'est rendu à Rome afin d'assister à la communion solennelle de la fille de son épouse Barbara Bach. Francesca, qui a 14 ans fut fort surprise de voir arriver sa vedette de beau-père avec son nouveau look. Ringo portait les cheveux courts avec une barbe poivre et sel, de plus les lunettes noires complétaient l'ensemble. Tout un effet.



## LES 75 ANS DE JAMES STEWART



James Stewart a célébré son 75e anniversaire dans sa ville natale d'Indiana, en Pennsylvanie. Une dure journée pour l'acteur: les habitants, qui étaient tous de la fête, avaient déployé les bannières et lui ont demandé de défiler en voiture découverte avec sa femme Gloria. Ensuite, il a dévoilé un buste à son effigie, qui trônera dorénavant dans la cour de justice de la ville.

Si vous voulez boire et le pouvez, c'est votre affaire  
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire  
**ALCOOLIKES ANONYMES**  
Tél.: 527-4101

## LA 8e CADILLAC DE PLASTIC BERTRAND

Le chanteur belge Plastic Bertrand est de retour au pays après une tournée en Scandinavie, au Canada, en Italie et en Allemagne. Il a retrouvé avec plaisir sa maison et profité de ce séjour pour acheter une huitième Cadillac: il fait collection de vieilles américaines des années cinquante. En septembre, il est invité au Zaïre par le président Mobutu qui raffole, paraît-il, de son dernier album: "Arrêt d'autobus".



## MARGOT KIDDER

Margot Kidder est née au Canada dans la petite ville de Yellow Knife. Très jeune elle s'est intéressée au Théâtre. Comédienne chevronnée, Margot Kidder a joué de nombreux rôles au théâtre et à la télévision, mais c'est le cinéma qui l'a fait connaître mondialement grâce au rôle de Lois dans "SUPERMAN" de Richard Donner et "SUPERMAN 2" de Richard Lester. Depuis elle a tourné dans plus de quinze films.

Son tout premier film était "GAILY, GAILY" de Norman Jewison en 1969. Parmi les autres films auxquels Margot Kidder a participé, citons: "SISTERS" de Brian de Palma, "THE GREAT WALDO PEPPER", "THE REINCARNATION OF PETER PROUD" et "SOME KING OF HERO" avec Richard Pryor.

Elle a joué également dans le film de Paul Mazursky "WILLIE AND PHIL" pour Twentieth Century Fox ainsi que la nouvelle version de "BUS STOP". La critique la couvrit d'éloges pour sa performance dans le film "HEARTACHES". Le San Francisco Chronicle l'a trouvée "remarquablement convaincante" dans ce rôle. Rex Reed écrivit "qu'elle y était littéralement électrisante". Kenneth Turan du California Magazine dit "qu'elle y donnait la plus efficace performance de sa carrière" et "que sa drôlerie était un tour de force qui charmait tout le monde".

Elle a joué également dans le

film "TRENCHCOAT" récemment sorti en Amérique, et pour lequel Sheila Benson du Los Angeles Times écrivit: "Margot Kidder est vraiment adorable... il y a des gens comme moi, les inconditionnels de Kidder, qui iront voir un film si Margot Kidder fait partie de la distribution".

Mlle Kidder a rejoint l'équipe de "LOUISIANE" après avoir terminé une production TV de "PYGMALION" dans laquelle elle est Eliza face à Peter O'Toole. Elle a joué avec beaucoup de grands comédiens, tels: Gene Wilder, Christopher Reeve, Stacy Keach et Robert Redford.

Elle a travaillé avec de nombreux réalisateurs, tels: Brian de Palma, Norman Jewison, George Roy Hill, Paul Mazursky, Richard Donner et Richard Lester.

En 1982, l'Industrie du Film Canadien décerna à Margot Kidder le prix de la meilleure interprétation féminine pour son rôle dans "HEARTACHES".

De Virginie Trégan, héroïne de "LOUISIANE" qu'elle interprète, Margot Kidder dit: "sa personnalité me plaît, c'est une révolutionnaire qui demande l'égalité des sexes bien avant les féministes. Virginie est très féminine, elle doit se battre contre la moralité rigide de son époque". Et Margot Kidder ajoute: "je l'aime parce qu'elle ne s'apitoie pas sur elle-même, elle fait tout ce qu'elle peut pour obtenir ce qu'elle veut".

SÉDUCTEUR, JEUNE ET AVENTURIER, UN NOUVEAU DON CAMILLO EST ARRIVÉ!

## TERENCE HILL PREND LA RELÈVE DE FERNANDEL

Le sympathique personnage de Don Camillo immortalisé au cinéma par Fernandel prend un nouvel envol, grâce à Terence Hill, l'irrésistible aventurier. En effet le séducteur aux yeux bleus, champion du "box-office" grâce à ses escapades avec Bud Spencer vient de terminer une adaptation moderne et fort mouvementée du célèbre Don Camillo. Il en est le metteur en scène et la star principale. Habillé de la sacro-sainte soutane, Terence Hill roule à moto et tire à la carabine. À ses côtés, dans le rôle de Peppone, on retrouve nul autre que Colin Blakely, qu'on avait déjà vu aux côtés de Peter Sellers dans "Quand la panthère rose s'emmêle".



Sur sa puissante moto, avec Peppone à l'arrière (l'acteur Colin Blakely), Don Camillo démarre sur les chapeaux de roues.



Le cinéaste et comédien au bras de sa mère, Jackie Stallone, quelques années alors qu'il portait barbe et moustache.

## LA MAMAN DE SYLVESTER STALLONE: ASTROLOGUE

La mère de Sylvester Stallone est une astrologue réputée et ses prophéties se sont toujours révélées exactes. C'est pour cette raison que le célèbre cinéaste n'entreprend plus rien sans solliciter son avis. Il vient de lui commander les thèmes astraux du captivant John Travolta et de la talentueuse Dolly Parton qu'il dirige dans la suite de "La Fièvre du samedi soir", sa prochaine superproduction.

## VOUS VOULEZ ÉCRIRE À VOS ARTISTES, C'EST FACILE



## ADRESSES ARTISTES

Ces adresses que Télé-Radiomonde vous communique, le sont sous toutes réserves: en effet, nombreux sont les acteurs qui changent d'agent ou de secrétariat sans en avertir. Nous ne pouvons non plus garantir la suite qui sera éventuellement donnée aux lettres adressées aux vedettes.

### SANTANA

Columbia Records  
6121 Sunset Blvd.  
Hollywood, Cal.  
90046

### JOHN SAVAGE

NBC-TV  
3000 W. Alameda  
Ave.  
Burbank, Cal. 91503

### RINGO STARR

Atlantic Records  
75 Rockefeller Plaza  
New York, N.Y.  
10019

### JAMES TAYLOR

Warner Brothers  
Records  
3701 Warner Blvd.  
Burbank, Cal. 91505

### JETHRO TULL

Crysalis Artists  
360 East 65 St.  
New York, N.Y.  
10021

### MARLO THOMAS

I.C.M.  
8899 Beverly Blvd.  
Los Angeles,  
Cal. 90248

### ROD STEWART

Warner Brothers  
Records  
3701 Warner Blvd.  
Burbank, Cal. 91505

### SISSY SPACEK

Bill Treuseh  
Associates  
853 Seventh Avenue  
New York, N.Y.

### CAT STEVENS

A & M Records  
1416 N. La Brea Ave.  
Hollywood,  
Cal. 90028

### ROY SCHEIDER

Writers and artists  
Agency  
162 West 56 Street  
New York, N.Y.  
10019

### MARK SHERA

c/o Quinn Martin  
Productions

### Samuel Goldwyn

Studios  
1041 N. Formosa  
Ave.  
Los Angeles,  
Cal. 90046

### JOHN TRAVOLTA

AND THE  
KOTTER GANG  
ABC-TV  
4151 Prospect Ave.  
Los Angeles,  
Cal. 90027

### RIP TORN

Jack Fields Agency  
9255 Sunset Blvd.  
Los Angeles,  
Cal. 90269

### LINDSAY WAGNER

c/o MGM Studios,  
Ince Building 5/7  
10202, West Wash-  
ington Boulevard  
Culver City,  
CA 90230

### PIA ZADORA

c/o Rogers and  
Cowan  
9665, Wilshire Bou-  
levard  
Beverly Hills,  
CA 90212

### ROBERT WAGNER

(Hart to Hart)  
Columbia Pictures  
TV  
The Burbank Stu-  
dios,  
Burbank CA 90212

### BRIGITTE

BARDOT  
c/o Agence Olga  
Horstig  
78, Champs-Ely-  
sées  
75008 Paris

### ALLAIN

BOUGRAIN-  
DUBOURG  
c/o "Terre des Bê-  
tes"

### ALAN ALDA

6, rue du Général  
Camou  
75007 Paris  
c/o William Morris  
Agency  
151, El Camino Drive  
Beverly Hills,  
CA 90212

### ROBERT STACK

c/o Guttman and  
Pam Ltd  
120, El Camino Drive  
Beverly Hills,  
CA 90212

### UGO TOGNAZZI

c/o Michele Pietra-  
valle  
51, Viale Bruno  
Buozzi  
00197 Rome

### LIZA MINNELLI

c/o Pat Kingsley  
Pickwick  
Public Relations

### RICHARD THOMAS (& THE WALTONS)

Lominar Produc-  
tions  
132 So. Rodeo Drive  
Beverly Hills,  
Cal. 90212

### UTOPIA

Bearsville Records  
44 E. 50 St.  
New York, N.Y.  
10022

### BEN VEREEN

William Morris  
Agency  
151 El Camino, Drive  
Beverly Hills,  
Cal. 90212

# Sulfarlem

vendu en pharmacie



## Sulfarlem

facilite la digestion en  
augmentant de façon NATURELLE le débit biliaire et  
les sels biliaires.

## Sulfarlem

peut aussi combattre la  
constipation ou les simples irrégularités.

## Sulfarlem

c'est efficace.

DURANT  
L'ÉTÉ

# LES ARTISTES: CERTAINS SE



## VACANCIERS À LA MODE

Comme ce Gilles Gagné qui part ce dimanche pour la Grèce. Il y restera deux semaines, d'une part pour se reposer de ses folies montréalaises et, d'autre part, pour faire des photos de mode dans la ville ou le village de Hydra. Pour l'occasion, il sera accompagné du mannequin, la plus "hot" des temps qui courent,

la parisienne Renée Simonsen. Les "vacanciers" de la mode seront photographiés par un bon ami de Gilles Gagné, Dick Walsh.

Enfin, de retour de Grèce, Gilles entend poursuivre sa petite cure de repos en allant s'installer dans les Laurentides, au chalet de maman.

Que ferez-vous cet été? Où irez-vous? Avez-vous déjà pris vos vacances? Si non, et si vous ne savez trop comment répondre aux deux premières questions, nous vous invitons à jeter un coup d'oeil sur les activités qu'ont prévues quelques artistes pour leurs vacances.

Il est d'ailleurs remarquable de voir jusqu'à quel point les artistes joignent leurs jours de vacances à certains petits travaux. Artiste un jour, artiste toujours...

## AVEC SES PLANCHES À VOILE

Claire Pimpare, qui remporte actuellement un succès fou avec les disques "Dansexercice" (elle vient de lancer son deuxième microsillon de la même série), doit partir en compagnie de son mari pour ce qu'on appelle un "nowhere", qui peut se traduire par un trou dans le mur. Chose certaine, deux planches à voile (déjà installées dans la camionnette) accompagneront le couple jusque sur la côte est des États-Unis. Il ne restera plus qu'à trouver une plage et s'y installer.

À son retour, Claire aura du pain sur la planche.



## OFFRE EXCEPTIONNELLE POUR SON 15e ANNIVERSAIRE



PAYEZ  
SEULEMENT  
12\$ POUR UN  
ABONNEMENT  
ANNUEL  
(prix au kiosque  
23,88\$)

C'est le meilleur  
moyen de se  
renseigner et  
d'élargir ses  
connaissances sur  
la santé pour si  
peu!

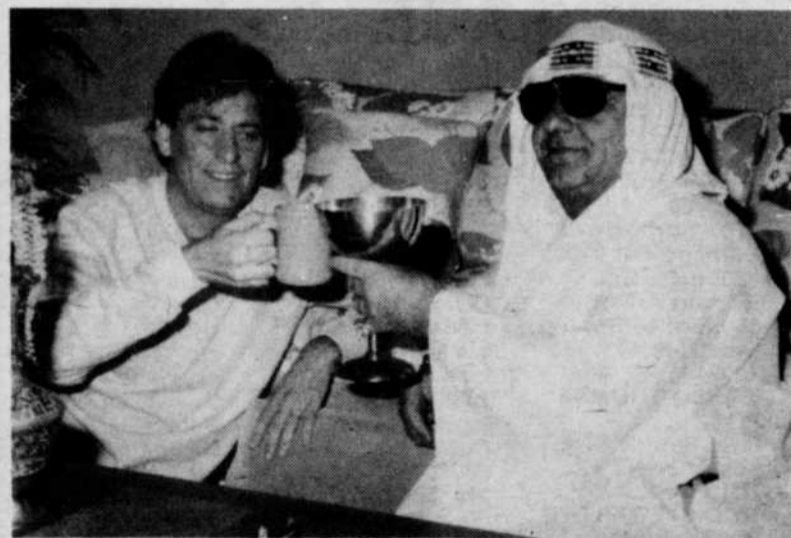
### VIVRE

Le magazine du  
mieux-être qui vous en  
donne toujours plus

Cette offre est valable jus-  
qu'au 16 juillet 1983.

Division de Groupe Quebecor inc.,  
225 rue Roy est. Montréal, Qué.  
H2W 2N6

JE DESIRE M'ABONNER A LA REVUE VIVRE  
VIVRE, C.P. 70, Succ. "N", Montréal, P.Q., H2X 3M2  
C'est inclus un cheque ou mandat poste à l'ordre de la revue  
VIVRE au montant de ..... \$  
NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
APP. ....  
CODE POSTAL .....  
PRIX DE L'ABONNEMENT AVEC CE COUPON



## LE DOMAINE ET... LES PLOUFFE

Jacques Desrosiers entend s'occuper de son domaine durant tout l'été, à tout le moins, une partie de la saison estivale. C'est qu'en plus il tournera "Les Plouffe" en juillet.

Le Domaine Desrosiers est cependant très important pour le comédien. Rappelons qu'il vend des terrains et que, paraît-il, les affaires vont très bien. Chaque été, Jacques a beaucoup de travail à faire. Pour l'avoir vu, disons que le domaine est... immense, avec son grand lac, les innombrables arbres, les oiseaux, et tout ce

qui vient généralement avec la nature.

Toujours conseiller municipal à Ste-Lucie, Jacques Desrosiers prépare aussi le "20 ans déjà" avec Pierre Nadeau et est en train de mettre la dernière main à une tournée d'importance à l'automne. C'est dans la peau de Patof qu'il visitera une trentaine de villes à travers le Québec. Si, évidemment, le projet fonctionne comme prévu. Au moment de notre conversation, Jacques n'était pas en mesure de dire un oui définitif.

# REPOSENT, D'AUTRES TRAVAILLENT

26



## LES PETITS TRAVAUX DE VIMONT

L'animateur radiophonique Paul Houde, à qui l'on doit maintes imitations toutes plus loufoques les unes que les autres, passera une bonne partie de l'été à sa résidence de Vimont. N'étant installé là que depuis un an, l'animateur se persuade qu'il a encore différents petits travaux à effectuer.

C'est ainsi qu'il donnera quelques retouches sur l'extérieur de sa maison avant

de plier bagages pour les États-Unis. Avec son épouse, Francine Audette, Paul visitera New York, Washington et Virginia Beach pendant deux semaines, au mois d'août.

Francine et Paul sont allés récemment à la Guadeloupe, dans un Club Med, et l'animateur arrive à peine d'un voyage en Indonésie où il s'était rendu avec un groupe de Québécois pour "visionner" une éclipse.

## ON SE RETROUVE EN GASPÉSIE

La comédienne Monique Joly, actuellement en tournage, dont un film pour Jean-Claude Labrecque ira passer une semaine en Gaspésie. Question de refaire le plein pour être mieux en mesure d'affronter la somme de travail qui l'attend à son retour.

Son mari, Benoit Girard, qui devait jouer la Poudrière mais n'a pu le faire... parce que ça marchait pas... ira rejoindre Monique Joly au pays du rocher Perce. Des son retour, il repètera à Québec au Théâtre Trident, la pièce "Quelle vie".



## POUR FAIRE JASER LE VILLAGE!

Jacqueline Aubry-Morin, celle qui vous explique vos rêves, tant à la télévision qu'à la radio, a l'intention, elle, de faire jaser le village durant l'été! Mais on y reviendra. Disons d'abord qu'elle partira pour la Floride au mois de juillet et qu'à son retour elle terminera son livre, sur l'astrologie, stabilité de son cœur qui doit sortir en octobre.

Il paraît qu'elle est bien, heureuse, mais que tout dépend de son amour, à savoir s'il durera, ou non, jusqu'au moment du départ pour la Floride. Le voyage dépend justement de la

(mais dis pas ça, tu vas faire jaser le village!). En dehors, des amours platoniques de madame, elle s'occupe de sa nièce, Maya, stationnée chez elle depuis trois semaines et, aussi, de ses enfants, Alexandre et Marie-Soleil.



## SIX SEMAINES DANS UN PETIT VILLAGE



Le comédien Jean-Louis Millette, dont la présence à la télévision est pour le moment assurée par les reprises du teleroman Grand-papa ainsi que par quelques telethéâtres, s'envolera durant l'été pour l'Italie, voyage qui durera six semaines.

«Généralement, quand tu vas en Italie, tu t'installes dans le sud pendant un bout de temps, puis tu prends l'auto et tu découvres les villes environnantes. Mais, cette année, j'ai l'intention de m'écraser dans un petit village du nom de Positano et d'y rester pendant six semaines», dit-il.

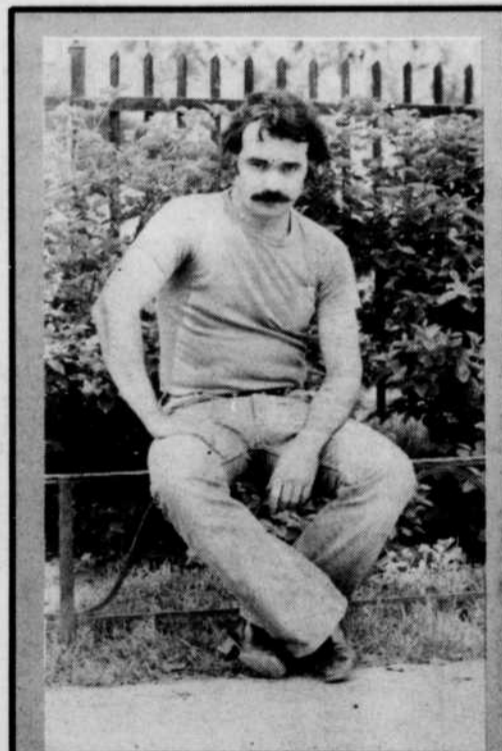
Jean-Louis Millette a connu un début d'année extrêmement occupé et il avoue volontiers être fatigué et avoir grandement besoin de repos.



## QUELQUES ARRÊTS AU CHALET

L'animatrice Reine Malo ne pourra compter sur des périodes libres très longues durant l'été. C'est qu'elle a du pain sur la planche à la télévision et ce n'est pas la saison estivale qui lui permettra des relâches. Chaque semaine, elle doit enregistrer son émission.

«Je devrai donc me contenter de faire des allers et retours de mon chalet, dans les Laurentides», dit-elle. Pas fâchée pour autant, Reine Malo profitera donc à heures brisées du site enchanteur des Laurentides durant l'été. Pas de voyage mais du travail, du travail.



## PAS DE THÉÂTRE CET ÉTÉ

Le comédien Jacques Thisdale ne fera pas de théâtre cet été, délaissant par là une habitude établie depuis de nombreuses années. Pour la première fois donc, il aura tout le loisir de s'occuper de son jardin... et de préparer une nouvelle série télévisée.

Celle-ci sera présentée au début de l'automne et les principaux épisodes seront enregistrés durant la saison estivale... sous 30 degrés celsius! Mais Jacques ne semble pas s'en porter mal outre mesure.

26

26

"UN AUTANT EN EMPORTE LE VENT" EN FRANÇAIS

## UNE ÉQUIPE FRANCO-CANADIENNE TOURNE EN LOUISIANE LA VIE D'UNE FAMILLE D'ARISTOCRATES À TRAVERS TROIS GÉNÉRATIONS

"LOUISIANE" est une grande fresque romantique située dans l'État de la Louisiane où le film est tourné avec Margot Kidder et Ian Charleson en vedettes.

"LOUISIANE", à travers trois générations, raconte la vie d'une famille d'aristocrates, propriétaire d'un immense domaine cotonnier sur les bords du Mississippi. Virginie, belle femme ambitieuse et volontaire nous entrainera au rythme des deux passions qui gouvernent sa vie: Bagatelle, la magnifique demeure ancestrale du marquis de Damvilliers et Clarence Dandridge qui lui voue un amour ardent mais ne peut la posséder. Autour de nos deux protagonistes évoluent de nombreux personnages: les membres de la famille, les nombreux esclaves noirs et les autres planteurs de la région. La guerre de Sécession éclate et ravage le Sud. Les Nordistes se disputent la dépouille d'une civilisation à jamais disparue, ne laissant que ruines et désolation. Mais grâce à la tenacité de

Virginie et au dévouement de Clarence Dandridge, Bagatelle prendra sa revanche sur le destin.

Le tournage de cette grande production internationale a commencé le 30 mars dans les environs de St. Francisville et New Orleans, il se terminera en juillet 83 à Paris.

"LOUISIANE", c'est la destinée tragique d'une grande histoire d'amour basée sur des faits historiques. Riche en passions et en intrigues, "LOUISIANE" décrit l'époque de la grandeur des plantations de coton, avec le célèbre Mississippi, les bayous, les esclaves noirs, les rues pittoresques de la Nouvelle Orléans, jusqu'aux champs de bataille de la guerre de Sécession en passant par les bals fastueux du Paris du dix-neuvième siècle.

Il a fallu des années d'efforts et la rencon-

tre de plusieurs talents pour faire revivre à l'écran la célèbre trilogie de Maurice Denuzière. Cette importante production internationale a été longuement préparée par les trois producteurs: Denis Héroux, John Kemeny et Gabriel Boustani avec la magie du spécialiste du film d'aventures et d'action, Philippe de Broca.

"LOUISIANE" commence pendant les années 1830, quand Virginie Trégan (Margot Kidder) revient au pays après avoir été parfaire son éducation à Paris. Sachant que la mort de son père la laisse sans ressources, notre héroïne, avec une farouche détermination, décide de reconquérir sa place dans la société avec les fastes de sa vie d'antan. Femme indépendante, bien avant que l'on parle de l'indépendance de la femme, Virginie

sait que son parrain, le marquis de Damvilliers (Lloyd Bochner), est la clé de son avenir.

À son arrivée, Virginie est surprise de n'être pas attendue par son parrain mais par l'intendant de celui-ci, Clarence Dandridge (Ian Charleson). Bel homme au charme magnétique mais conservant ses distances. Tout de suite, ils ressentent l'un pour l'autre une très vive attirance.

Alors, commence pour Virginie l'extraordinaire aventure de sa conquête de Bagatelle et du marquis de Damvilliers. Épopée historique montrant Virginie pendant une période s'étalant sur trois générations au cours desquelles nous suivrons l'évolution de la Louisiane et celle de la vie même de Virginie puisqu'elle se remariera avec un aristocrate français, Charles de Vigors (Victor Lanoux). Toute une vie, Virginie sera déchirée par ses deux grandes passions,

# LOUISIANE

## L'HISTOIRE PASSIONNÉE



# LOUISIANE:

## UN FILM DE DEUX PASSIONS



Bagatelle, le magnifique domaine cotonnier, symbole de puissance et de richesse, et, Clarence Dandridge, le seul homme qu'elle aime profondément.

"LOUISIANE" c'est un ouragan de passions qui va secouer le pays, c'est l'aventure dans la plus pure tradition. D'un bout à l'autre de cette épopée, Clarence Dandridge et Virginie Trégan vont avoir tout à combattre, le temps, la guerre et ses ravages, les changements de vie amenés par l'abolition de l'esclavage et la transformation inévitable qui s'ensuit. Ils réussiront à surmonter tous les obstacles grâce à leur

impossible amour.

### SUR LES LIEUX DU TOURNAGE...

Bien avant que l'équipe arrive sur les lieux, il a fallu entreprendre d'incroyables transformations pour rendre à St. Francisville son aspect des années 1830. Bagatelle, la magnifique demeure a été recréée à la plantation Greenwood. Cette plantation avait brûlé dans les années soixante ne laissant que les majestueux piliers de la maison qui a d'ailleurs été reconstruite à sa place originale suivant les plans de l'époque. Le paysage dut également être recréé avec

l'imposante allée conduisant à la maison en traversant l'incomparable jardin. La décoration intérieure de Bagatelle a été réalisée avec la plus grande minutie et le respect des styles pour les meubles et les bibelots, même le papier peint est d'époque.

Les champs de coton furent spécialement plantés grâce à des graines en provenance de l'Université de l'État de Louisiane. Plus de huit mille plants de coton ont été cultivés dans une serre de Baton Rouge afin d'être placés sur les champs de coton au moment de la floraison prévue au plan de travail de la production.

Il a fallu bâtir également le quartier des esclaves noirs avec une écurie, un poulailler et le petit cimetière dominé par un vieux chêne. Sans oublier la maison de Clarence Dandridge ainsi que les ruines de la plantation de Virginie. Rien que la redécoration de la propriété représente à elle seule un investissement de près d'un million de dollars.

Près de la plantation Como, sur les bords du Mississippi fut construit le petit village de Pointe Coupée, précisément à l'ombre des ruines originales. C'est également là qu'on construisit le dock pour les bateaux à aubes, d'un côté, l'autre côté recréant l'atmosphère du port de New Orleans à cette époque. Le village entier ainsi que le dock ne seront pas détruits après le

film, ils serviront d'attraction aux touristes ainsi que ce qui aura été rénové à la plantation Greenwood.

Avec la coopération des ingénieurs de l'armée américaine, le vapeur "Montgomery" a été transformé en un superbe bateau à aubes, baptisé "Delta Prince". Certains membres de l'équipage ont même été engagés pour faire partie de l'équipage du "Delta Prince" dans le film. Le bateau, comme le village de Pointe Coupée ont été construits de manière à refléter les changements de technologie tout au long des différentes phases de la vie de Virginie.

Pour l'arrivée de Virginie sur les trois mâts, il a fallu reconstruire en miniature le port de la Nouvelle Orléans tel qu'il était à cette époque, tandis qu'une partie seulement du trois mâts fut construite à la grandeur réelle.

Plus qu'un objet de curiosité, le tournage de "LOUISIANE" provoque beaucoup d'intérêt parmi la population autochtone. Des centaines de personnes furent employées à la construction et à la rénovation du site, tandis que d'autres trouvèrent un emploi de figurant. Beaucoup d'excitation entoure le tournage de ce film, non seulement par tout le remue-ménage apporté sur les lieux mais aussi parce que la sortie du film coïncidera avec l'Exposition mondiale 84 dont la Louisiane sera l'hôte.



**PENDANT TOUT L'ÉTÉ, IL ANIME À TÉLÉ-MÉTROPOLE "PLACE À L'OPÉRA", POUR LES AMATEURS DE BEL CANTO**

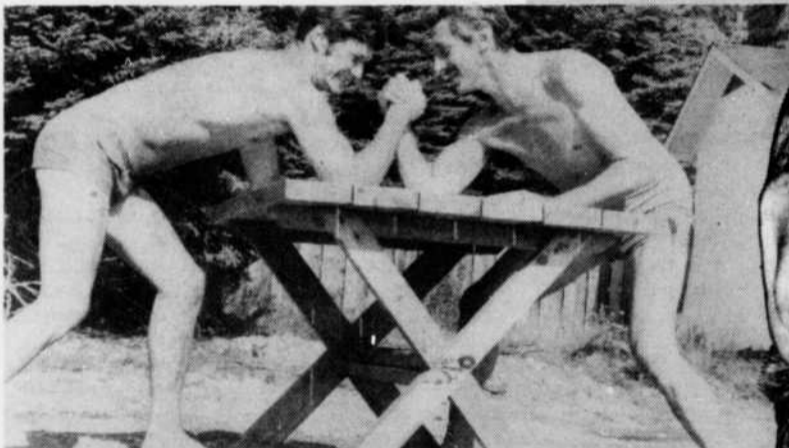
**L'HOMME AUX TALENTS MULTIPLES**



Il a joué, en tournée, "South Pacific", à travers tous les États-Unis.



Cela remonte à pas mal d'années, du temps où Paul Buissonneau était mince. Sur la photo on peut voir un Fernand Gignac sans moustache et un Claude Steben tout bouclé.



C'est un champion au tir au poignet et son fils, Yves, en sait quelque chose.

# YOLAND GUÉRARD: DE "SOUTH PACIFIC" À "MARIA CHAPDELAINE"

Yoland Guérard, un nom que la colonie artistique n'effacera sans doute jamais de sa mémoire. Un homme heureux malgré les obstacles de la vie, qui a fait et qui fait encore sa marque dans différents domaines: de la chanson populaire à l'opéra en passant par des postes d'animateur à la télévision et à la radio, par des spectacles ici et à l'étranger, du disque, du cinéma (une révélation selon les critiques) et... du tir au poignet!

## LA QUALITÉ D'ÊTRE VERSATILE

On ne dira jamais assez que la qualité parmi les plus importantes qu'exige d'avoir le domaine du spectacle est la versatilité. Quand on peut bien nager

et de diverses manières, on risque moins de couler. Yoland Guérard n'a jamais lâché prise. Découverte de CKAC en 1947, il jouait déjà du cor et

du trombone dès l'âge de dix ans. C'est donc dire que la musique n'était pas pour lui un monde mystérieux.

C'est dans sa ville natale, Joliette, qu'il prit goût à la "chose" artistique. Mais c'est aussi de Joliette que partit le "running gag" de sa force au tir au poignet. Comptable, à l'époque, pour une compagnie de bière, il lui arrivait fréquemment de

mordre la poussière devant des camarades de travail qui avaient l'habitude de se mesurer au poignet durant leurs loisirs.

"Tanné de perdre, il décida de se pratiquer tous les midis. À un point tel que plus personne ne pouvait le battre" nous rappelle Yves Guérard, son fils, président des stations radiophoniques CKMF-FM et CJMS. Depuis de nombreux amis artistes ont essayé... mais en vain. Même des lutteurs ne sont pas venus à bout de la puissance du bras de Yoland Guérard!

Il a fallu peu de temps à Yoland Guérard pour devenir une vedette aimée sans relâche. Celui qui manquait ses cours le samedi pour écouter des disques du Metropolitan Opera de New-York décide de s'inscrire dans la chanson classique. Il n'en ressortira jamais, si ce n'est que pour changer de cap à l'occasion.

C'est vers 1956 qu'une des plus grandes expériences de sa carrière a lieu. Il participe, pendant un an, à la fameuse tournée américaine "South Pacific". Dans le premier rôle, Yoland Guérard donna pas moins de 300 représentations,

## CELUI QUI DEVIENT VEDETTE



Une de ses photos préférées... en officier français.



En 1949, sans moustache, alors qu'il passait les vacances à Joliette.

## Aidez-nous à nous aider

Être malade, ce n'est agréable pour personne, mais quand c'est court, on l'oublie.

Être longtemps malade, être handicapé ou être une personne âgée qui a besoin de soins prolongés, ça ne peut pas s'oublier.

Nous non plus ne l'oublions pas, en cette année internationale des personnes handicapées. Ces personnes qui vivent à longueur d'année dans les établissements de santé du Québec sont 80.000.

Pensons souvent à elles et plus particulièrement lors de la campagne de souscription du Comité provincial des malades. Il est de notre devoir d'encourager cet organisme qui permet à tant de malades et de personnes âgées d'améliorer leurs conditions de vie et de mettre leurs aptitudes au profit de notre société. Ils ont encore un rôle à jouer dans une société juste. Aidons-les à s'aider eux-mêmes et soyons généreux.



**Aidez le Comité provincial des malades**

Cajout ma contribution à la campagne de souscription du Comité provincial des malades

Nom \_\_\_\_\_ (lettres majuscules) \_\_\_\_\_ Comité provincial des malades  
 Succursale Complexe Desjardins  
 C.P. 458  
 Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_ Montréal Québec  
 H3B 1B5  
 Montant versé \$ \_\_\_\_\_ Chèque \_\_\_\_\_ Mandat \_\_\_\_\_  
 Veuillez m'envoyer un reçu pour fins d'impt



Dans "Maria Chapdelaine" il fait une solide composition, celle de Samuel, le père de Maria.

pendant un an. Il aurait pu commencer une brillante carrière américaine, mais sa versatilité l'avait déjà amené à signer des contrats de télévision et de scène. Il dut refuser de belles offres.

Qu'a-t-il fait de sa carrière depuis ces quelques 25 années? Il l'a simplement maintenue à grands flots. Yoland Guérard n'a pas lâché. Il est allé à Paris pour donner des représentations de spectacles d'opéra. Il a animé au Québec des séries menant à des découvertes talentueuses. Au Québec, il chante encore l'opéra, anime à la télé une émission de musique classique, et continue de recevoir des offres intéressantes de l'extérieur. Jamais le titre de vedette ne

l'aura lâché. Il n'a d'ailleurs jamais fait en sorte de ne pas le mériter.

#### UNE RÉVÉLATION: LE CINÉMA

Une des plus grandes expériences de Yoland Guérard dans son métier ces dernières années, fut sans contredit sa participation au film "Maria Chapdelaine". Si le cinéma fut pour lui dès cet instant une révélation, l'artiste lui-même fut une révélation pour les critiques cinématographiques.

Même si Yoland avait déjà tourné des petites séquences de film, c'est définitivement "Chapdelaine" qui lui permit de vraiment faire sa marque au grand écran. C'est pour cette raison qu'un tour-



Yoland est un mordu de la vie au plein air.



Un souvenir avec Paul Dupuis et Pierrette Alarie.

nant semble se décider dans sa carrière. Pour les mois qui viennent, le chanteur-animateur-acteur doit songer à des rôles importants.

Mais Yoland Guérard ne laisse pas pour autant ses autres activités. La semaine dernière, il a lancé un disque 33 tours "Les Chapdelaine" dont une face est composée des chansons de Nicky Verrières, son épouse, et l'autre face est présentée en version instrumentale.

Son côté "très sérieux" au niveau professionnel est assuré par sa présence, depuis environ huit mois, dans le conseil d'administration de la Place des Arts.

Non, Yoland Guérard n'a jamais lâché prise. La très belle ouverture qu'il voit poindre à l'horizon dans le domaine cinématographique prouvera encore une fois que l'homme est un grand artiste.

André Gignac



Yoland a chanté devant une multitude de personnalités politiques et "Dief" était un de ses admirateurs.



Avec Nathalie Naubert et Monique Lepage.



En pareil équipage, il y avait de quoi étonner les passants!



#### IL EST L'ANIMATEUR LE PLUS POPULAIRE DE FRANCE

### DANY SAVAL: QUAND MICHEL DRUCKER M'A DEMANDÉE EN MARIAGE, J'AI CRU QU'IL ÉTAIT DEVENU FOU!

C'est sur un plateau de télévision que Michel Drucker et Dany Saval se sont rencontrés. "Ce fut immédiatement le coup de foudre. Nous nous sommes aimés à l'instant même" de dire l'animateur no-1 de la télévision française, de passage au Québec.

#### 20 ANS DE MÉTIER

"Il y a vingt ans maintenant que je fais ce métier. J'ai débuté à 18 ans et demi," de dire Michel Drucker. "J'étais commentateur sportif, pendant 10 ans, j'ai été le présentateur officiel de la Coupe du Monde. Par la suite j'ai été attiré par les émissions de divertissement et variétés. Je suivais quand-même ça de près. C'est d'ailleurs comme ça que j'ai

connu ma femme. Au départ, je la connaissais de réputation, j'avais vu presque tous ses films, je la trouvais jolie et intéressante, mais nous ne nous étions jamais rencontrés. Un jour Claude François me demande de co-animer son émission "Avec le coeur". Parmi les invités, Charles Aznavour, Véronique Samson, Jean Lefebvre, Alain Chamfort, Eric Charden et Dany Saval. J'ai entendu

cette petite voix derrière moi, je me suis retourné et dès ce moment j'ai voulu l'entendre tous les jours. Ça fait onze ans et je veux toujours l'entendre. Je me rappelle d'ailleurs que nous avions une petite scène ensemble et je lui ai glissé "Voulez-vous m'épouser"? Elle m'a répondu de voir un médecin. Un an plus tard, nous étions mariés. Nous n'avons pas d'enfants, mais Dany a une fille de son précédent mariage, Stéphanie, qui est aussi la fille de Maurice Jarre et par conséquent la soeur de Jean-Michel. C'est une famille de gens du "showbizz". Je considère Stéphanie comme ma fille, nous nous entendons très bien."



Pour les américains Dany était le type parfait de la Parisienne.

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous ?

Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec:

**AL-ANON**

C.P. 744 Station B,  
Montréal, P.Q.  
Tél.: 729-3034

# TÉLÉ-CHOIX:



## UNIVERSIADE 83: LE PRINCE CHARLES ET LADY DIANA À L'INAUGURATION

Vous savez que le Prince Charles et Lady Diana de Galles sont au Canada depuis quelques jours. Le couple célèbre sera l'invité d'honneur lors des cérémonies d'ouverture des Universiades 83, qui seront diffusées le 1er juillet à 16 heures du Commonwealth Stadium d'Edmonton à Radio-Canada.

Les Universiades qui réunissent les athlètes d'une centaine de pays, constituent une

importante manifestation sportive internationale, après les Olympiques. L'inauguration sera à la mesure de cette attraction sportive puisqu'il y aura la traditionnelle entrée des athlètes et l'arrivée de la Flamme, transportée à pied depuis l'Université Memorial de Terre-Neuve. Pierre Elliott Trudeau présidera la cérémonie qui sera décrite par René Lecavalier et Richard Garneau.

## BIZARRE, BIZARRE, UNE TOUCHE DE FANTASTIQUE

Ils sont nombreux, les gens qui apprécient ces petites histoires curieuses, à touches souvent morbides, ou l'humour noir et le suspense se marient à une intrigue qui frôle le fantastique. C'est pourquoi il faut souligner le retour de **Bizarre, Bizarre** qui est diffusé le mercredi à 19 heures.

L'épisode du 29 juin, "L'oeil était dans la tombe" nous introduit auprès d'une femme qui a vécu vingt-deux ans sous la tyrannique domination de son mari. Elle ne ressent, bien sûr, aucune peine lorsque l'époux meurt après une maladie mais la lecture du testament lui réserve encore des surprises...



## GALA DES ÉTOILES DU MAURIER



## DIANE TELL ET PETER PRINGLE LES GAGNANTS DES ÉPREUVES FINALES

Diane Tell et Peter Pringle animeront le **Gala des Étoiles du Maurier** qui sera présenté le vendredi 1er juillet à 20 heures à Radio-Canada. L'émission sera diffusée en direct et elle nous permettra de voir et d'entendre les gagnants des épreuves finales du concours du Maurier.

Le numéro d'ouverture mettra en vedette une troupe de douze danseurs du groupe de danse Louise Lapierre; l'orchestre sera sous la direction de François Cousineau et les textes de présentation seront de Serge Grenier et Pierre Plante.

Cette émission bilingue présentera

dans la catégorie de la musique populaire Lucie Roy, 21 ans, pianiste - chanteuse de Charlesbourg et Gregory Pehr, 27 ans, guitariste et chanteur pop de Regina en Saskatchewan.

Dans la catégorie musique classique, les lauréats sont Olga Gross, 19 ans, pianiste classique de

Montréal, Kevin Fitzgerald, 22 ans, et Robert Tweten, 20 ans, de Victoria en Colombie Britannique, pianistes-duettistes, la violoncelliste Sophie Rolland, 21 ans, de Montréal et le Quatuor de saxophones Danovitch de Montréal qui est composé de Peter Freeman, Abe Kestenber, Nancy Newman et Gerald Danovitch.

Des vedettes internationales remettront à ces gagnants des prix de \$5.000 lors de ce gala.

## Marjolaine Hébert, comédienne de "Terre Humaine" vous suggère La chaudière de légumes de Jeanne

### Ingrédients

- |                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 2 poireaux                | 4 c. à table de beurre               |
| 1 petit navet             | sel et poivre                        |
| 2 branches de céleri      | 4 tasses de bouillon de poulet chaud |
| 2 oignons                 | 3 tasses de lait                     |
| 2 grosses pommes de terre | 1 tasse de fromage râpé (facultatif) |
| 4 carottes                |                                      |

### Préparation

Peler les légumes, les laver et les couper en tranches minces. Faire fondre le beurre dans une casserole. Ajouter les oignons et les faire cuire jusqu'à ce qu'ils soient dorés. Ajouter les autres légumes, à l'exception des pommes de terre. Assaisonner. Couvrir et cuire à feu moyen durant 15 minutes. Ajouter les pommes de terre et le bouillon de poulet. Laisser mijoter la soupe environ 20 minutes ou jusqu'à ce que les pommes de terre soient cuites. Ajouter le lait à la soupe. Vérifier l'assaisonnement et laisser mijoter 10 minutes. On peut parsemer la soupe de fromage râpé et la gratiner au four.

RELIURE SPIRALE



Cette recette est tirée du livre  
**LES RECETTES DE TERRE HUMAINE**  
publié aux Éditions Quebecor  
EN VENTE À 8,95\$  
Commandez-le par téléphone  
À Montréal: 282-0373

De l'extérieur, sans frais: 1-800-361-4345  
Par la poste, ajouter 1,50\$ pour les frais de port et de manutention ou 2,50\$ si vous payez directeur le facteur.  
VISA/MASTER CHARGE

LES BONS BOUQUINS (Fax Services)  
C.P. 70, Succ. N, Mtl., Qué. H2W 3M2

Une division de Groupe Quebecor Inc., 225 est rue Roy, Mtl., Qué. H2W 2N6

## Pour ceux qui sont fatigués de vivre en ville



Quand la chaleur nous envahit littéralement comme elle le fait ces derniers jours, nombreux sont les adeptes de camping qui se prennent à rêver de fins de semaine ensoleillées, avec la tente, en pleine nature.

À propos de camping, **Vivre en forme** qui sera présenté le vendredi 1er juillet à 23h15 (c'est un peu tard pour ce type d'émission mais enfin!) nous introduit à Jean-Pierre Lavoie, de la Fédération Camping - Caravaning, qui dispense des conseils pratiques dans la pratique de cette activité de plein air. Il y parle des vacances en camping, de l'équipement nécessaire pour les longs séjours et des excursions.

## VIVRE EN FORME: LE CAMPING

## SOCIÉTÉ '83: LES PROPOS D'UN ARCHITECTE



Jacques Morency, animateur à l'émission "Société 83".

Le dimanche 26 juin, à 21h30, Jacques Morency, l'animateur de l'émission **Société 83**, s'entretient avec M. Jean-Louis Robillard, membres de l'Ordre des architectes de la province de Québec.

M. Robillard a été l'initiateur et le président-organisateur de l'Archifête qui a eu lieu dans la métropole. Il est professeur de planification architecturale au département de design à l'Université du Québec à Montréal. Pour connaître l'avis d'un spécialiste sur notre environnement urbain....



Nul doute qu'avec Youppi et Céline Dion comme mascotte, les Expos ont de bonnes chances de gagner.

## LES EXPOS GAGNERONT-ILS?

Cette semaine, deux matchs de nos Amours sont au programme. Samedi le 25 juin à 20 heures, les **Expos** reçoivent les Cubs de Chicago au Stade Olympique. Le mercredi 29 juin à 19h30, ils sont confrontés à leurs grands rivaux, les Phillies de Philadelphie dans un match présenté en direct du Veterans Stadium.

Rappelons que le commentateur est Raymond Lebrun; l'analyste, Jean-Pierre Roy; le statisticien, Pierre Murphy.



Avec Monique Mercure, Roger Lebel, Gilbert Sicotte et Amulette Garneau

## JEAN-CLAUDE LABRECQUE TOURNE: "ANNÉES DE RÊVE ET DE RÉVOLTE"

C'est cette semaine que débute à Montréal le tournage du nouveau film de Jean-Claude Labrecque à qui l'on doit notamment "L'AFFAIRE COFFIN" et récemment l'émouvant document sur la poétesse "MARIE UGUAY". Le cinéaste travaille avec la nouvelle maison de production "Vision 4" pour "ANNÉES DE RÊVE ET DE RÉVOLTE", la continuité de son film "LES VAUTOURS" dont on retrouve les personnages.

En vedette dans cette nouvelle production québécoise Gilbert Sicotte, Monique Mercure, Amulette Garneau, Anne-Marie Provencher, Roger Lebel, John Wildman, Carmen Tremblay et plusieurs autres comédiens, dont du travail intéressant pour les artistes qui se plaignent souvent du manque de tournage ces années-ci. La plupart de ces comédiens ont joué dans plusieurs films québécois et possèdent donc déjà l'expérience du 7 ième art.

L'action se passe à l'époque des années '60, celle du "Vive le Québec libre" et nous montre l'histoire d'un jeune couple qui vivra cette crise d'identité des québécois avec ses espoirs et ses déceptions. Un regard intéressant sur ce qu'on appelle déjà le passé, une étape de l'histoire de notre peuple à travers une fiction. Labrecque profite donc de la belle saison pour ses extérieurs et fera ensuite le montage de ce film qui devrait sortir la saison prochaine.



Robert Conrad, vedette de "A man called Sloane" en compagnie de la comédienne Morgan Fairchild.

## LE CENTENAIRE DU QUARTIER HOCHELAGA- MAISONNEUVE

Les amateurs de la petite histoire de Montréal seront enchantés de regarder, jeudi le 30 juin à 13h30, à **Reflets d'un pays**, une émission spéciale sur le centenaire du quartier Hochelaga-Maisonneuve.

La recherchiste et scénariste Suzanne Randal a rencontré plusieurs personnes qui nous racontent le Château Dufresne, le Marché Maisonneuve, le Jardin botanique, le Parc Olympique etc.

Soulignons la présence du chanteur Fernand Gignac, originaire du quartier, qui interprétera, entre autres, une très belle ballade sur Montréal. Cette chanson a d'ailleurs été composée par le regretté Jacques Blanchet, lui aussi originaire de Hochelaga-Maisonneuve.

## SLOANE: DESTRUCTION TOTALE

**Sloane**, qui est diffusé mardi le 28 juin à 20 heures, se retrouve encore une fois dans une impossible aventure. Cette fois, Thomas Sloane, interprété par Robert Conrad, s'improvise soldat lorsqu'il doit quitter lutter contre un général de l'armée aigri qui vole une bombe nucléaire en se servant d'un déstabilisateur de métal. L'intrépide agent cherche donc à récupérer ce fusil destructeur avant qu'il ne soit trop tard...



#227 - 6,95\$  
**UN LIVRE DE RÊVE  
ET DE VOLUPTÉ**

Confidences  
amoureuses  
et érotiques  
par Stefan  
Deval de CKMF



#221 - 11,95\$  
**Mettez du piquant  
dans votre vie  
de couple.**

découvrez:  
-le mariage à trois  
-l'échange de  
partenaire  
-le mariage de groupe



87 MOUVEMENTS pour se garder  
en forme ou retrouver le chemin  
de la santé.

#220 - 6,95\$ par Danielle Gagné



#238 - 6,95\$  
La vie et la  
carrière de  
Luis de Céspedes.  
ILLUSTRÉ PAR  
100 PHOTOS  
dont plusieurs  
inédites.



#192 - 12,95\$  
Revivez les  
splendeurs et les  
misères des Jérolas  
à travers près  
de 25 ans du  
show business  
québécois.  
75 PHOTOS

En vente dans les librairies et tabagies

**COMMANDEZ UN OU  
PLUSIEURS DE CES  
LIVRES**

- #238 - Luis de Céspedes..... 6,96\$
- #192 - Les Jérolas..... 12,95\$
- #220 - Votre corps à votre service..... 6,95\$
- #227 - Corps à corps..... 6,95\$
- #221 - Le nouveau mariage open..... 11,95\$

Nom.....  
Adresse.....  
Ville..... C.P.....  
Tél.....

Ci-joint un chèque de ..... \$ plus 1,50\$ pour frais de port et de  
manutention, ou 2,50\$ si vous payez le facteur.

T.R.M. 2/7/83

No. de votre carte  
Banque émettrice

LES BONS BOUQUINS FAX SERVICES  
C.P. 70 Succ. N., Montréal de l'extérieur de Montréal sans  
Québec, H2X 3M2 frais: 1-800-361-4345  
Division de Groupe, Québecor inc. 225 est rue Roy, Montréal,

PAR TÉLÉPHONE:  
de Montréal: 282-0373  
de l'extérieur de Montréal sans  
frais: 1-800-361-4345

**RADIO**



Quelques-unes des centaines de personnes qui se  
sont rendues visiter la station CJRP, qui avait  
répondu à l'appel, comme plusieurs autres  
entreprises, des dirigeants des fêtes du 375e  
anniversaire de la ville de Québec.

(Photos: Denis Méthot)

**CJRP  
OUVRE  
SES PORTES  
AU PUBLIC**

Répondant à l'appel des dirigeants des fêtes  
du 375e anniversaire de la ville de Québec, la  
station CJRP, le numéro 1 de la radion dans la  
Vieille Capitale depuis un an, s'est récemment  
livrée à une expérience unique: elle a ouvert  
ses portes et elle a invité le public à venir la voir  
opérer. Le message n'est pas tombé dans  
l'oreille de sourds.

Du matin en fin que et services  
d'après-midi, des connexes: bureau  
centaines de per- des ventes, bureau de  
sonnes ont défilé rédaction des annon-  
dans l'édifice du ces, réception. Pour  
boulevard Laurier. faire les choses en  
Sous la direction grand, montrer qu'on  
d'animateurs et sait se faire accueil-  
d'employés du poste, lant lorsqu'on invite  
ces curieux ont pu la parenté, CJRP  
voir de près comment avait même organisé  
opérait un médium un Méchoui sur sa  
comme une station magnifique terrasse.  
de radio. On ne leur Un seul inconvénient  
rien épargné: studios toutefois: on n'avait  
d'enregistrement, de pas prévu pareille  
diffusion, salle des affluence. Si on a  
nouvelles, discothé- manqué de gâteaux,



Le clown Rou-Dou-Dou était sur place afin de faire de l'animation. On le voit en  
compagnie du député Marcel Léger et animateur d'une émission à CJMS et de  
la nouvelle animatrice Nathalie Suzanne.

de salades et de  
pommes de terre,  
tous les visiteurs ont  
cependant pu goûter  
aux agneaux cuits  
pour cette journée  
spéciale. Un régal  
dans les circonstan-  
ces qui s'est ajouté au  
plaisir de voir opérer  
de l'intérieur cette  
radio qui fait partie de  
vos meubles et de  
votre vie.



Divisés en petits groupes, les visiteurs ont défilé dans toutes les pièces de la  
station. La discothèque indique ici comment se monte la programmation  
musicale d'une journée à CJRP.



**JANE FONDA:  
DANSE ET EXERCICES**

Après avoir longtemps prôné l'importance  
du bien-être physique pour se garder en forme  
et en santé, Jane Fonda a créé en Californie  
des ateliers de conditionnement et d'exercices  
physiques. Si elle a décidé de procéder à  
l'adaptation visuelle de son livre et de ses  
classes, c'est qu'elle voulait rejoindre tous  
ceux que l'éloignement empêchait d'assister à  
ses cours. Premier Choix vous offre l'occasion  
unique de devenir l'élève de Jane Fonda et de  
vous garder en forme. (Am. 1982, 30 min., F)

## À DONALD PILON

Roland Bouchard

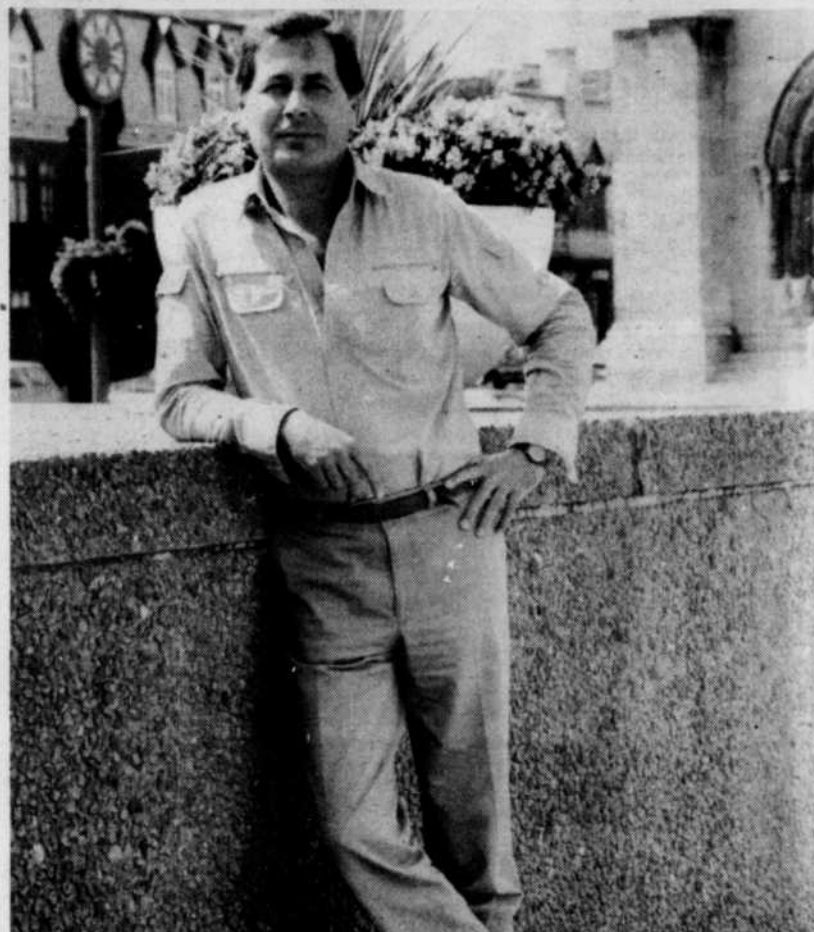
- 1 Q. Quel est votre nom véritable?  
R. Donald Pilon.
- 2 Q. Quel est votre lieu de naissance?  
R. Montréal.
- 3 Q. Quel est votre état civil?  
R. Presque marié (souriant).
- 4 Q. Avez-vous un ou des enfants?  
R. Aucun.
- 5 Q. Avez-vous des frères et soeurs?  
R. Deux frères et une soeur.
- 6 Q. Quel est votre signe astrologique?  
R. Bélier.
- 7 Q. Lisez-vous votre horoscope chaque jour?  
R. Non.
- 8 Q. Êtes-vous visuel ou auditif?  
R. Les deux.
- 9 Q. Vous intéressez-vous à la signification de vos rêves?  
R. Non.
- 10 Q. Quelle est votre plus grande qualité?  
R. La discrétion.
- 11 Q. Quel est votre pire défaut?  
R. La paresse.

- 12 Q. Physiquement, qu'est-ce qui vous attire le plus chez la personne du sexe opposé?  
R. Les yeux.
- 13 Q. Quelle qualité vous attire le plus chez les autres?  
R. La franchise.
- 14 Q. Quel est le défaut que vous ne pouvez supporter?  
R. Le mensonge.
- 15 Q. Quelle est votre couleur préférée?  
R. Le beige.
- 16 Q. Quel est votre animal préféré?  
R. Le cheval.
- 17 Q. Quels sont vos mets préférés?  
R. Les grillades.
- 18 Q. Quelle est votre boisson préférée?  
R. La vodka.
- 19 Q. Quel style d'ameublement préférez-vous?  
R. Aucun en particulier, même j'aime quelque chose de personnel.
- 20 Q. Quelle est votre tenue vestimentaire préférée?  
R. Le jean et la chemise.
- 21 Q. Quel est votre passe-

temps préféré:

- R. Le cinéma.
- 22 Q. Quel est votre sport préféré?  
R. La natation et le raquet-ball.
- 23 Q. Quel est votre instrument de musique préféré?  
R. Le saxophone alto.
- 24 Q. Quel est votre lieu de vacances préféré?  
R. La Nouvelle Angleterre durant l'été.
- 25 Q. Quel genre de lecture préférez-vous?  
R. Les biographies.
- 26 Q. Quel genre de musique préférez-vous?  
R. La musique rétro.
- 27 Q. Avez-vous l'habitude des longues conversations?  
R. Oui, mais pas au téléphone...
- 28 Q. Combien d'heures / semaine regardez-vous la télévision?  
R. Environ 6 heures.
- 29 Q. Vous arrive-t-il d'oublier l'anniversaire d'un proche?  
R. Constamment.
- 30 Q. Êtes-vous timide?  
R. Un peu.

- 31 Q. Avez-vous le sens de l'humour?  
R. Beaucoup.
- 32 Q. Êtes-vous romantique?  
R. Oui.
- 33 Q. Quelle est votre phobie?  
R. Me faire la barbe tous les matins.
- 34 Q. Jusqu'à présent, quel est à été votre plus beau jour?  
R. Le vendredi parce que la semaine finit.
- 35 Q. Quel a été le jour le plus triste?  
R. Le lundi parce que la semaine commence.
- 36 Q. Croyez-vous à la réincarnation?  
R. Oui.



Donald Pilon a le sens de l'humour.



Le comédien a l'habitude des longues conversations, mais pas au téléphone.

Tout ce qu'il y a de plus décontracté, Donald Pilon a répondu à nos questions.

- 37 Q. Croyez-vous à l'amour avec un grand "A"?  
R. Oui.
- 38 Q. Êtes-vous du type fidèle?  
R. Oui.
- 39 Q. Est-ce que le sexe est important pour vous?  
R. Oui.
- 40 Q. Dans les relations sexuelles, croyez-vous que les femmes sont plus ouvertes que les hommes?  
R. Définitivement (ah, ah, ah).
- 41 Q. Êtes-vous politisé?  
R. Pas vraiment, non.
- 42 Q. L'argent, est-ce important pour vous?  
R. Oui.
- 43 Q. Êtes-vous pour ou contre l'usage de la drogue douce?  
R. Contre.
- 44 Q. Comment combattez-vous le stress?  
R. En faisant du sport.
- 45 Q. Acceptez-vous facilement les critiques?  
R. J'accepte les critiques.
- 46 Q. Quel est votre plus grand rêve?  
R. Gagner à la loto.
- 47 Q. Quelle est votre plus ré-

- cente réalisation?  
R. Elle est sur le point de se réaliser.
- 48 Q. Quel est votre projet immédiat?  
R. Je tourne actuellement dans deux films.
- 49 Q. Quelle est votre plus grande passion?  
R. Ma blonde.
- 50 Q. De quelle façon aimeriez-vous mourir?  
R. Debout avec mes bottes.

**LA FAUSSE COUCHE**  
Comment repartir à neuf

**PUBLICITE**

Saviez-vous que 20% des femmes sont victimes de la fausse couche? C'est un accident qui risque de causer des traumatismes à plusieurs femmes. Après un échec, certaines femmes adoptent une attitude négative et restent souvent sur la défensive. Ce n'est pas une façon de réagir! Si vous êtes confrontée à un tel problème, VIVRE de juin vous dit comment faire pour repartir à neuf.  
A lire absolument.

**VIVRE**



## JACQUES VANASSE: IL S'EST FAIT VOLER SON AUTO

Le co-animateur des "Dimanches soirs de CJMS", Jacques Vanasse a eu la désagréable surprise de voir son auto remorquée à sa sortie du Grand-Prix. Comme on lui avait indiqué de la stationner à un endroit bien spécifique, il s'exécuta. Quelle ne fut pas sa surprise à la sortie... Il du marcher pendant plus de 4 heures pour finalement savoir où se trouvait son auto. Claude Valade qui l'accompagnait en avait les pieds en sang. Au fait quoi qu'en pensent certains, il n'y a rien, sinon de l'amitié entre Claude et Jacques.

## C'ÉTAIT LA FILLE DE DODO

# Mireille Daoust: retour à la scène



Mireille Daoust s'est conquis l'affection des téléspectateurs dans son rôle en compagnie de Dominique Michel.

Avec tous les changements qui se sont produits, avec les difficultés financières du réseau d'hôtels de l'Auberge des Gouverneurs, Yvon Dufour s'est, en quelque sorte, retrouvé le bec à l'eau en ce qui concerne l'un de ses projets.

C'est en effet M. Dufour qui devait produire une pièce d'été au Manoir Richelieu situé à la

Malbaie, une ancienne concession de l'Auberge des Gouverneurs. Les négociations avec



Il y a déjà un certain temps que Mireille Daoust avait mis sa carrière en sourdine.

le propriétaire du Manoir allaient bon train et tout laissait croire à une confirmation. Rappelons que c'est le gouvernement du Québec qui est propriétaire.

Avec le transfert de concession à d'autres intérêts privés, la célèbre famille Dufour (sans parenté) qui opère déjà Cap-aux-Pierres de l'Île aux Coudres, il s'est perdu beaucoup de temps. Quand est venu le moment de passer à l'action, les comédiens originellement approchés n'étaient plus disponibles.

Il fallait, à ce moment-là, prendre des décisions rapides, puisque la première était prévue le 26 juin. C'est

Georges Delisle, le fondateur du Théâtre de la Fenièvre (le doyen des théâtres d'été) qui présente finalement au Manoir Richelieu la pièce qui était à son programme en 82. Le titre de cette comédie est "Il faut prendre les bouchées doubles".

Parmi la distribution, nous remarquons le retour sur scène de Mireille Daoust, celle qui jouait la fille de Dominique Michel dans le téléroman "Dominique", plus les comédiennes Raymonde Gagné et Huguette Gervais et les comédiens Michel-Antoine Nadeau et Armand Labelle.

par D. Desbiens

## AGRÉMENTER VOS HEURES DE LOISIRS

**Histoires d'Amour**  
VOUS POUVEZ GAGNER 25 \$ + 47  
TEST: SYRIZEL LE VIVANT DU NOUVEAU INSPIRANT

**Confessions de femmes**  
20 JOURS  
• POURQUOI NE POUVEZ-VOUS PAS ÊTRE SOCIABLE LA SEULE DU SUCCÈS  
JOAN COLLINS

**ABONNEZ-VOUS ET PROFITEZ D'UNE REDUCTION APPRECIABLE EN PLUS DE RECEVOIR UN OU PLUSIEURS CADEAUX**

EN VOUS ABONNANT À DEUX (2) DE CES 3 REVUES, vous recevrez 12 numéros de chacune POUR SEULEMENT **34\$** (prix en kiosque 48\$) + UN LIVRE ET UN DISQUE

EN VOUS ABONNANT AUX TROIS (3) REVUES, vous recevrez 12 numéros de chacune POUR SEULEMENT **42\$** (prix en kiosque 72\$) + 2 LIVRES ET 2 DISQUES

EN VOUS ABONNANT À L'UNE (1) DE CES 3 REVUES, vous recevrez 12 numéros du magazine POUR SEULEMENT **19\$** (prix en kiosque 24\$) + UN LIVRE OU UN DISQUE

### LIVRES:

- "MA CARRIÈRE ET MA VIE" ALYS ROBI
- "VACANCES SANS PROBLÈMES"
- "ORGASME"
- "POUR FEMMES SEULEMENT"
- "JOUISSANCE"

### DISQUES:

- "JE SUIS" FRANCE GAUTHIER
- "MA CARRIÈRE, MES CHANSONS" ALYS ROBI
- "LA GRANDE RÉTRO"

JE M'ABONNE À:

*Histoires d'Amour*

*Confessions intimes*

*Confessions de femmes*

ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES S.V.P.

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_  
 PROVINCE \_\_\_\_\_  
 CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

ENVOYEZ VOTRE COUPON À

FAX SERVICES, C.P. 70, SUCC. N. MONTRÉAL, P.Q., H2X 3M2

Je désire m'abonner à  1 ou  2 ou  3 revues  
 Ci-joint mon chèque  ou mandat-poste  au montant de \_\_\_\_\_ \$

Division de Groupe Quebecor Inc. 225 rue Roy est. Montréal P.Q. H2W 2N6

N.I. 2/7/83

EN VENTE PARTOUT



LA FEMME BIONIQUE MEURT SUR LA CHAISE ÉLECTRIQUE

## UN RÔLE ÉTONNANT POUR LINDSAY WAGNER

Après avoir été "Super Jaimie", la femme bionique universellement connue du petit écran, Lindsay Wagner fait actuellement sensation, aux États-Unis, dans la peau d'un personnage tragique entré à tout jamais dans l'histoire de l'Amérique et du cinéma américain. Elle incarne en effet Barbara Graham, la première femme gazée à la prison de San Quentin en 1955, rôle que Susan Hayward a joué avec une très grande émotion il y a 25 ans et qui lui valut l'Oscar de la meilleure interprétation. Basé sur une histoire vraie, "I want to live" (Je veux vivre) est l'une des plus bouleversantes affaires qui aient secoué les États-Unis dans les années 50. Elle montre comment une femme, injustement condamnée, sera conduite jusqu'à la mort par le biais de faux témoignages. Le remake d'une erreur judiciaire dans laquelle Lindsay Wagner prouve toute l'étendue de ses grandes qualités de comédienne.

# JOSÉE SIMON: "LES CONCOURS, ÇA NE MÈNE À RIEN"

"Quand tu te rends en finale ou que tu gagnes à un concours, tu l'attends à ce qu'il se passe quelque chose. Tu l'attends à paraître à la télévision, à rencontrer des producteurs, des gens intéressés à toi, à recevoir des appels. Mais il ne se passe souvent rien de cela. Quand tu as pratiqué des semaines entières pour te faire remarquer, c'est frustrant. Les concours, ça ne mène à rien."

Comment percer dans la chanson? Comment franchir la rampe, accéder à cet univers si hermétique du vedettariat? Quelle route emprunter pour se faire connaître, se voir consacrer? On a longtemps cru et on croit toujours que les concours constituent un moyen tout indiqué pour parvenir à ses ambitions. Qu'on se détrompe. Les concours ne forment pas la voie royale qui assure la découverte et le succès. Nationaux ou régionaux, gros ou modestes, prestigieux ou moins célèbres, organisés par des stations de télévision, de radio ou par des producteurs privés, ils ont ceci en commun qu'ils débouchent généralement sur un cul-de-sac. Ils encouragent les illusions mais mènent droit à la déception. Granby a couronné combien de lauréats depuis ses débuts? Yoland Guérard a vu défiler combien de vainqueurs à ses émissions de découvertes à Télé-Métropole? Qu'en est-il resté, qu'en a-t-il surgi? Combien d'artistes actuellement établis peuvent dire: "moi, j'ai gagné à tel concours". Que les heureux élus se lèvent...

Josée Simon, une chanteuse originaire de Charlevoix, est l'une de ces voix qui a cru dans la valeur des concours pour percer. Comme plusieurs, elle en est sortie désenchantée. Les concours? Elle ne sait plus combien elle en a remportés depuis l'âge de six ans. Plus récemment, elle a gagné à la Super Relève de Jean Beaulne et surtout, l'an dernier, elle s'était méritée une série de sept apparitions à l'émission "Rue St-Denis" où Télé-Métropole présentait des chanteurs et des chanteuses qui s'étaient illustrés au cours de la saison devant Yoland Gué-



Elle a remporté plusieurs concours mais ne croit plus à ce moyen pour percer: "les concours, ça ne mène à rien".

rard. Elle attendait beaucoup de ces passages. Il ne s'en est rien suivi. Connaissiez-vous Josée Simon pour autant? Ce nom vous rappelle-t-il quelque chose? Êtes-vous en mesure de mettre un visage dessus? Non. Vous comprenez maintenant pourquoi la jeune chanteuse est amère et affirme à plusieurs reprises en entrevue: "les concours, ça ne mène à rien".

Dans ces conditions, comment déboucher? Comment diable arriver à émerger devant tous les candidats en lice pour les rares postes? Comment s'établir et parvenir à rester en place dans ce milieu étroit qui accorde, des chances au compte-gouttes? Josée Simon se le demande, elle qui travaille pour y parvenir depuis un bon moment et qui a même investi dans la réalisation d'un 45-tours intitulé "L'hom-

me que j'aimais" et qui est pratiquement passé inaperçu lors de sa parution l'hiver dernier. Sa période d'attente est d'autant plus difficile que sa chance, elle l'a déjà eue il y a un bon moment.

"Je gagnais toujours dans les concours amateurs. J'avais onze ans quand quelqu'un m'a présentée à Jean Grimaldi. Il m'a offert de me prendre dans l'une de ses tournées. Mes parents ont dit oui. Ma première tournée, je l'ai fait avec Gilles Latulippe, Thérèse Deroy, Cléo Mo et les Pieds Fous (!) et Francine Grimaldi. J'étais la seule enfant du groupe. Je faisais des imitations de Jenny Rock. On m'appelait alors "la petite Jenny Rock de Charlevoix".

"J'ai eu des engagements tous les étés dans des cabarets jusqu'à l'âge de 14 ans. J'avais l'air plus vieille à cette époque qu'aujourd'hui..."

Francine Grimaldi me suivait partout où je me produisais. Je demeurais d'ailleurs chez Jean Grimaldi. À 14 ans d'ailleurs, j'ai connu ma plus grosse saison depuis celle que j'avais vécu à onze ans."

"Mais à 14 ans, j'ai eu la vague à l'âme. J'étais jeune et je



En compagnie de Bruno Crépin, qui a composé "L'homme que j'aimais" qui a paru cet hiver en 45 tours. Elle interprète également plusieurs autres de ses chansons.

Josée Simon, une femme déterminée à retrouver la chance qu'elle a laissé passer à l'âge de 14 ans. Son regard exprime sa volonté et sa foi dans ses possibilités.

voulais continuer mon école. Je me disais: "si ça ne marche pas au plan artistique, j'aurai de l'instruction". Plus tard, j'ai suivi un cours de sténo-dactylo. Après, j'ai été secrétaire durant neuf ans. Mon emploi a été aboli en janvier 1983. De toute façon, je pense que je n'étais pas une bonne secrétaire... Mais j'ai toujours continué à chanter, à faire des spectacles dans Charlevoix. J'ai rempli des salles, des auditoriums de polyvalente."

"Est-ce que j'ai regretté d'avoir quitté Jean Grimaldi? Oui. Je me le pardonnerai jamais. La chance était là. Maintenant, je suis obligée de courir après. L'école,

c'est bien beau mais ça ne m'a pas apporté grand-chose. J'y pense encore et je l'ai sur le coeur. Si c'était à refaire, je resterais auprès de Jean Grimaldi. Où je reviendrais auprès de lui. Les Grimaldi, c'était ma deuxième famille. Je les aime encore. Je compte alors voir M. Grimaldi bientôt. Ma grosse chance, il me l'avait donnée et je n'en n'ai pas profité."

Josée Simon vit avec certains regrets mais cela ne l'empêche pas d'être déterminée à percer à l'âge de 27 ans. Elle a la volonté, le talent selon elle et son principal compositeur, Bruno Crépin et encouragée par une autre chanteuse native de Charlevoix,

Fabienne Thibault, dont elle se sert de modèle, elle a la foi.

"Je pense seulement à cela dans la vie: chanter. J'ai un talent et je veux l'exploiter au maximum. Je veux rencontrer les gens, le public. Je veux me faire connaître au Québec et à l'étranger. Je le dis sans fausse prétention. Si quelqu'un n'a pas d'ambition, s'il ne voit pas plus loin que le bout de son nez, il ne peut pas arriver. Si on n'a pas de rêves, on ne peut pas vivre. Le mien est de chanter, auprès d'un public vaste".

"La chanson est chez moi une drogue. Je ne peux pas m'en passer. Il faut que je chante régulièrement. Ma force à moi, c'est en spectacle. J'adore le contact avec les gens. **Mon public est mon mari, mon enfant et mon amant**".

Depuis son passage à "Rue St-Denis", elle a fixé son choix: elle va passer dans la chanson et va y rester, comme c'est son souhait, pour un bon moment. Elle a les atouts pour réussir: la beauté, le style, la voix, l'expérience. Elle connaît le métier, la scène, elle sait ce qu'est la TV, les auditions. C'est un vétéran. Elle s'amène avec des chansons sentimentales au moment où ce genre manque de bons interprètes. Une bonne chanson commerciale, un excellent gérant (elle en recherche) et Josée Simon retrouverait la chance qu'elle a laissé s'envoler il y a treize ans. Est-ce si demander au destin?

**MON PUBLIC EST MON MARI, MON ENFANT ET MON AMANT**

(Photos: Denis Méthot) Denis Méthot

Saviez-vous que Napoléon est la grande idole de Serge Lama? Il connaît tout de cet empereur français, l'homme et la légende, le personnage officiel et le privé. C'est sans doute pourquoi Serge Lama a dédié une comédie musicale lyrique aux allures de fresque à Napoléon. Un microsillon a déjà été lancé sur le sujet mais il se concrétisera en chair et en os dans quelques mois sur la scène parisienne. Nous aurons d'ailleurs l'occasion d'assister à ce spectacle à l'automne à TVFQ 99. Et Serge Lama, en attendant, se laisse transformer en Napoléon par les mains expertes des maquilleurs de TF1:

Parlant de Serge Lama, après un gala à Porto Vecchio, il part en tournée du 25 juin au 22 août. Même s'il a un fils de 2 ans et une fidèle compagne, Michèle, il ne s'inquiète pas de son absence croyant que dans dix ans la scène, sa première maîtresse, lui laissera le temps de faire plus ample connaissance avec ce Frédéric qui aura alors douze ans... Bref, pour le moment, cela semble rester une paternité épisodique!

#### UN MICROSILLON DOUBLE

Le nouveau microsillon double de SERGE LAMA distribué au Québec par la société Polygram est à juste titre qualifié d'ÉPOPEE MUSICALE et constitue un événement sans précédent! Plus de 150 musiciens et choristes ont participé à l'élaboration de ce projet intitulé "DE BONAPARTE À NAPOLEON".

Cette oeuvre gigantesque a été écrite par LAMA et composée par Yves Gilbert et les arrangements musicaux de cette fresque sont signés Roger Loubet. C'est Napoléon lui-même qui disait "Ma vie est un roman!" et il est presque étonnant qu'exception faite de Victor Hugo, personne n'ait écrit une oeuvre lyrique sur ce qui fut l'une des plus grandes époques tragiques de l'histoire.

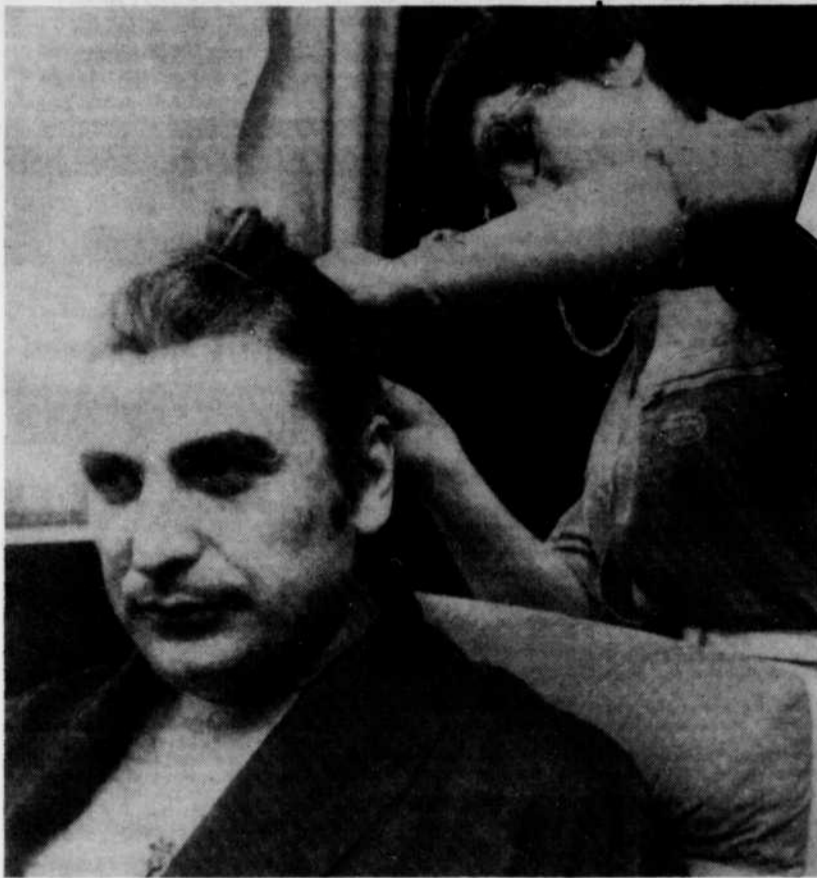
La légende a dépassé la vérité historique, le mythe a dépassé l'homme. LAMA a déclaré à ce sujet: "Je n'ai pas écrit "Napoléon", je l'ai rêvé! Il m'a donné deux années de boulot créatif, il m'a insufflé son infatigable dynamisme, je l'en remercie..."

Enregistré au Studio Palais des Congrès et au Studio Guillaume Tell, "De Bonaparte à Napoléon" fait maintenant partie de l'histoire.

SERGE LAMA, le plus populaire chanteur de France et du monde francophone, fait d'ailleurs depuis longtemps partie de l'histoire de Paris... Quand il naquit le 11 février 1943, son père, Georges Chauvier, est Premier Prix du Conservatoire de Bordeaux et chanteur d'opérette. Il connaît le succès dans la région du célèbre vin et entreprend de tenter l'aventure à Paris.

Les années 1950 à 55 s'avèrent difficiles pour le petit Serge car les engagements sont rares et la famille vit dans une chambre d'hôtel. L'argent entre difficilement mais lui est nourri au biberon du Music-Hall: il vit à proximité de scènes, ébloui par les néons et les projecteurs, emporté par les applaudissements. De cette époque date la passion pour les coulisses, les danseuses, le succès...

Il a déjà le goût pour les vers. À 9 ans, il écrit ses premiers poèmes, à 12 ans, sa première chanson, d'inspiration très classique, "La Ballade du Poète". En 1955, son père, en raison de difficultés rencontrées et cédant aux suppliques de son épouse, abandonne le métier de chanteur! Serge Lama trouve cette décision inadmissible et impardonnable et entre ouvertement en conflit avec ses parents. Il était jusqu'alors un enfant sage: il devient insupportable et ses poèmes prônent maintenant la destruction et la violence. C'est la fin du "temps de la rengai-



La maquilleuse de TF1 lui serre les cheveux...

# LAMA

## UN NAPOLEON PLUS VRAI QUE NATURE



...elle lui met un faux crâne et on lui pose la perruque...



...Le coiffeur soigne la fameuse mèche...

ne". Il décide de son avenir: là où son père a failli, lui triomphera. Il sera vedette, son nom brillera au fronton de ce grand Music-Hall que l'on nomme Olympia. En entrant au lycée en 1956, il s'était donné comme objectif d'être toujours premier en français et il y réussira pendant quatre ans après quoi ses parents réalisant son désintéressement total pour les autres matières opteront d'un métier artistique mais "sûr"

Aventures": on trouve sur ce microsillon ses premiers grands succès dont "Le Temps de la rengaine", "Le 5 juillet à 5 heures" et "Les Belles de Mai". En octobre, il obtiendra un triomphe sans précédent en vedette anglaise à Bobino.

En juillet de l'année suivante, il remporte la Rose d'Or du Festival d'Antibes avec "Une Ile" et en février 70, il passera en vedette à Bobino. Le 13 février 73, l'Olympia est bourré à craquer lorsque

"Napoléon avait quitté son "île". C'est en janvier de cette année-là qu'il subit le choc sur le trottoir faisant face au théâtre du Chatelet de faire une fresque musicale sur l'Empereur. En un mois, 40 chansons sont parlées dont "La Corse est un bateau", "Debout Tous", "Sté-Hélène", "Les Charognards" et "Lettre à Joséphine". Et sous le nom de ce coffret chez Philipps, LAMA signera: "Jassume tout..." comme l'Empereur!



...Et Napoléon entre en scène avec sa Joséphine, Marie-José Nat.

**ON VERRA  
CETTE ÉMISSION  
À TVFQ 99... EN  
SEPTEMBRE**

pour lui: le dessin publicitaire. Au bout de quelques mois, les cours l'ennuieront et il mettra au point un système irréprochable d'école buissonnière qui fonctionnera pendant toute une année!

En 1968, il fera deux tournées avec ENRICO MACIAS et en juin, il signera un contrat chez Philipps, l'année où il remportera le Grand Prix International du disque par l'Académie Charles Cros avec "D'Aventures en

LAMA s'y produit dans le contexte d'un Musicorama: c'est un délire indescriptible et Bruno Coquatrix qui ne s'y trompe pas lui fera signer un contrat de 10 jours en grande vedette. Le grand rêve de LAMA s'accomplira! Huit ans plus tard, il s'installera même pendant 4 mois au Palais des Congrès accompagné pour la première fois de sa carrière par un grand chef d'orchestre.

Pendant toute sa jeune carrière, le profil de LAMA fut comparé à celui de Bonaparte. Il chanta dans "Superman":

illustré par **100 photos**  
dont plusieurs inédites

La vie et  
la carrière du beau Juan  
de **Marisol** Luis de Cespèdes

écrit par Jean Lorrain  
et sa mère Louise-Darios



Le livre  
tant  
attendu  
Seulement  
**6,95\$**

LES ÉDITIONS **Debecor**

Luis De Cespèdes ..... 6,95\$

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... C.P. ....

Tél.: .....

Ci-joint un cheque  de ..... \$ plus 1,50\$ pour frais de port et de manutention,  
ou 2,50\$ si vous payez le facteur. T.R.M. 2/7/83

LES BONS BOUQUINS

FAX SERVICE

C.P. 70 Succ. N., Montréal, A l'extérieur de Montréal sans

Québec, H2X 3M2 frais: 1-800-361-4345

Division du Groupe Debecor 225 est rue Roy Montréal Qué H2W 2N6

# MOT TÉLÉ-RADIOMONDE

## GAGNEZ DES PRIX!

Chaque semaine, 5 de nos lecteurs ayant trouvé le mot mystère reçoivent chacun un prix. Cette semaine, les gagnants se mériteront le livre de **Colette Verreault-Milot "Tante Anna"**. Ce livre est plus qu'un roman. Il est un véritable témoignage humain qui dénonce le douloureux problème du vieillissement dans notre société égoïste où nos vieux, devenus "inactifs", n'ont plus de place.



**8 LETTRES CACHÉES**

**MOT-MYSTÈRE**

**AU FOND DES MERS**

A abîme âcre agile animal appât argenté arme Baird buccal	C crabe D défense E élément encre F face filet	forme G galet genre gluant groupe H harpon L leurre loup	luisante lustre M marin membre mer méthode monde musc N nage	nageoire noire O oeil oeuf ouïe P paire partie pêche	ped pigmenté poulpe R rangée récif S sableux salée saveur	seiche T teinte tête tué V venin vive vorace Y yeux
--	---	--	--	---	--	---

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	A	E	E	E	P	E	V	G	N	E	N	C	R	E
2	E	D	C	L	A	R	X	P	E	R	O	R	N	E	V
3	E	A	N	R	I	U	I	T	L	E	O	P	I	O	T
4	F	R	T	O	E	G	E	O	E	U	G	U	R	A	T
5	P	I	N	Y	M	T	A	G	E	H	O	A	P	A	P
6	E	T	C	E	V	T	N	L	T	G	C	P	N	E	H
7	C	S	N	E	G	A	U	E	A	E	A	I	O	E	E
8	H	T	N	A	R	L	L	E	G	C	U	N	E	R	M
9	E	I	L	E	U	I	S	U	E	R	C	L	R	S	E
10	N	E	M	S	F	L	O	A	I	L	A	U	I	R	T
11	T	I	T	O	A	E	G	N	B	S	E	B	B	E	H
12	E	R	R	M	B	V	D	D	C	L	A	M	I	O	O
13	E	M	I	A	I	S	E	S	O	I	E	N	E	M	D
14	E	N	R	V	M	I	U	U	R	M	T	U	T	N	E
15	A	C	E	A	P	M	P	D	R	E	F	E	X	E	T

**POUR LA ONZIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE**

**RADIO-CANADA**

**DÉCOUVRE DE NOUVEAUX AUTEURS**



Monsieur Jean Blais, vice-président de la radio française de Radio-Canada (à gauche), semble aussi heureux que les deux gagnants (catégorie 60 minutes) du XIe Concours, Jean-Louis Fleury (centre) et Gaétan Brulotte.

La Société Radio-Canada a, pour la onzième année consécutive, procédé récemment à la proclamation des lauréats de son Concours d'oeuvres dramatiques radiophoniques. Rappelons que ce concours, unique en son genre au Canada selon la Société d'État, a été créé en 1972 dans le but de "...susciter la création d'oeuvres écrites spécialement pour la radio, d'inciter les auteurs, déjà connus et ceux qui espèrent le devenir, à écrire pour la radio".

Cette année, Radio-Canada a reçu 147 textes, par cinquante femmes et 91 hommes. Voici les lauréats: Dans la catégorie 60 minutes: Gaétan Brulotte de Trois-Rivières, remporte le premier prix de deux mille dollars avec "Le client"; Jean-Louis Fleury, de Longueuil, a reçu le deuxième prix de mille dollars pour "Le fou de Jeanne". Dans la catégorie trente minutes; Pan Bouyoucas, de Montréal, a obtenu le premier prix de mille dollars pour "Le pourboire" et Roger Gaboury, de Longueuil a reçu le deuxième prix de \$500.00 pour "Drame de nuit". Les textes primés seront radiodiffusés avant la fin de l'année '83 dans une série dramatique de Radio-Canada.

André Gignac



Monsieur Paul-Marie Lapointe, directeur des programmes de la radio française, au centre de la photo, affiche un sourire de victoire en compagnie des lauréats de la catégorie 30 minutes, Roger Gaboury (à gauche) et Pan Bouyoucas.

**CONCOURS TÉLÉ-RADIOMONDE**  
**CONCOURS: MOT (NO. 55) (HUMOUR)**  
**LIVRE: "TANTE ANNA"**

Rita Trépanier, St-Anicet, QC.  
 Laure Lacroix, Hervey Jonction, QC.  
 Mme Lucille Brassard, Jonquière, QC.  
 Irène Poitras, Québec, QC.  
 Yvette Ladouceur, Ottawa, Ontario

MOT TÉLÉ-RADIOMONDE (No. 57)  
 Télé-Radiomonde  
 225 est, rue Roy  
 Montréal, Qué. H2W 2N6

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

SOLUTION .....

**NOUVELLES**  
**Illustrées**

**EN**  
**VENTE**  
**PARTOUT**

# CET ÉTÉ, PLACE À LA VEDETTE

DEVENEZ la vedette  
de votre quartier...

\*\*\*  
RECEVEZ chez-vous  
des artistes et  
GAGNEZ des prix

\*\*\*  
Chez-vous, une  
grande fête  
populaire avec vos  
vedettes préférées...

LISEZ



ÉCOUTEZ



et PARTICIPEZ AUX  
SOIRÉES

en veillant su'l perron



Remplir le coupon de participation  
ci-dessous et nous le faire parvenir  
avec une photo de votre balcon  
décoré pour RECEVOIR vos  
artistes.

COUPON DE PARTICIPATION

ENVOYEZ À:  
"EN VEILLANT SU'L PERRON"  
CKVL

211 Avenue Gordon  
VERDUN, P.Q.  
H4G 2R2

T.R.M. 2/7/83

NOM.....  
ADRESSE..... VILLE.....  
CODE POSTAL..... TÉL.:.....  
OCCUPATION..... ÂGE.....

**RADIO**

**IL FAIT LES BELLES  
NUITS DE CKMF**

Dernièrement avait lieu au Restaurant "Les Deux chaînes" de la rue Ste-Catherine une fête en l'honneur des quinze ans de vie artistique de l'animateur de nuit de CKMF, André Liboiron.

L'événement avait été organisé par le relationniste et animateur de la soirée, Alain Deschamps.

Plusieurs artistes et personnalités s'étaient déplacées pour venir trinquer à la réussite de leur ami André Liboiron. Parmi ceux-ci, on a remarqué Claude



Ronald De Mello du Salon de bronzage Miami et de la discothèque "Las Vegas" et son escorte, la vedette du jour, André Liboiron, la chanteuse Jono Bergeron, le coiffeur Normand du salon Michel Ange et Richard Adams.

## ANDRÉ LIBOIRON: 15 ANS DE VIE ARTISTIQUE, ÇA SE FÊTE!



Richard Parent, Bianco, Suzanne Montbriand (ex-CKAC) et Yvan Dufresne ont chanté le traditionnel "Mon cher André, c'est à ton tour..." à André en lui remettant son gâteau d'anniversaire.



Une bande d'amis réunis: Jano Bergeron, Alain Deschamps, André Liboiron, Pierre Alinier Désilets de Radio-Canada, Pierre Nolès, Yvan Dufresne, Louis G. Tétrault et Richard Parent.

Valade, Jano Bergeron, Muriel Bergeron et Richard Adams.

Par la même occasion les deux propriétaires ont souligné la pré-ouverture de leur bar-restaurant. Yvan Dufresne et Pierre Nolès ont contribué grandement au succès du party en offrant un excellent buffet froid et des boissons alcoolisées à volonté.

Une fête fort réussie où l'atmosphère était des plus cordiales; le restaurant était décoré de 500 ballons qui envahissaient tout le plafond.

D'ailleurs, André Liboiron reçut un magnifique ballon de porcelaine de la part de ses amis de CKMF.

Un 31ième anniversaire de naissance que le spécialiste du "Dance-music" n'est pas prêt d'oublier.

Inutile de vous dire combien de chandelles il y avait sur son gâteau...

R. Bouchard



Denis Daoût opérateur à CKMF, Alain Bourque, André L., Guy Bonville, Christian Lavoie, Jean Pouliot assistant aux émissions à CKMF, Danielle Chagnon directrice de la promotion à CKMF, Sylvain Renzo producteur et Isabelle téléphoniste à la station FM.



André Liboiron, Claude Valade, Michel Beaudoin nouvelliste de CJMS et CKMF et Muriel Bergeron.

# LES ASTRES VOUS PRÉDISENT

## CEUX À QUI LA CHANCE SOURIRA

Plus de chance pour les personnes nées en 1903, 1913, 1923, 1933, 1943, 1953, 1963 sous le signe du Cancer; en 1904, 1914, 1924, 1934, 1944, 1954, 1964 sous le Sagittaire; en 1906, 1916, 1926, 1936, 1946, 1956, 1966 sous le Capricorne; en 1909, 1919, 1929, 1939, 1949, 1959 sous le Scorpion; en 1900, 1910, 1920, 1930, 1940, 1950, 1960 sous le Bélier.



### BÉLIER

(21 mars-20 avril)

#### Chance

**SENTIMENTS:** Bonne semaine. Chance pour les projets. Bonne humeur et succès au cours d'un voyage. Sincérité autour de vous et efficacité protections en cas d'ennuis passagers. Progression favorable. Présage d'une importante réussite. Bonne nouvelle d'un être cher et satisfactions au cours des rendez-vous.  
**AFFAIRES:** Chance de réussir une affaire. Nouvelles et utiles relations prévues dans la semaine. Activités constructives.  
**SANTÉ:** Bonne vitalité.



### TAUREAU

(21 avril-20 mai)

#### Semaine calme

**SENTIMENTS:** Petites complications mais rien de grave. Destinée sentimentale heureuse pour les dames. Tracas passagers mais qui seront aplanis. Prudence dans les écrits et ne prendre aucun engagement important le 30.  
**AFFAIRES:** Ne prendre aucun engagement important: attention aux pertes d'argent. Semaine confortable et normale.  
**SANTÉ:** Attention aux excès.

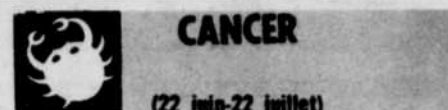


### GÉMEAUX

(21 mai-21 juin)

#### Nervosité

**SENTIMENTS:** Ennuis et peu de chance. Les femmes mariées seront nerveuses et difficiles à contenter. Retard de quelques jours dans la réalisation d'un désir. Réagir contre une tendance à l'irritabilité. Semaine plutôt contrariante. Risques de querelles entre amoureux.  
**AFFAIRES:** Réalisations difficiles. Chance passagèrement contrariée. Difficulté pour une affaire d'argent mais aucun coup dur. Semaine déconseillée pour les initiatives. Prudence.  
**SANTÉ:** Surmenage nerveux à éviter.



### CANCER

(22 juin-22 juillet)

#### Bonne nouvelle

**SENTIMENTS:** Bonne nouvelle et satisfaction à la suite d'un voyage ou d'une nouvelle relation sentimentale. Bonne entente en amour. Succès pour un être cher. Semaine confortable mais sans événement marquant. Laissez-vous vivre et ayez confiance.  
**AFFAIRES:** Réussite d'une affaire importante. Semaine agréable mais ne vous risquez pas aux jeux de hasard. Faites preuve de persévérance et vous triompherez d'un ennui.  
**SANTÉ:** Troubles digestifs.



### LION

(23 juillet-23 août)

#### Réalisation de projets

**SENTIMENTS:** Bonne semaine pour les projets ou les désirs. Chance par relations ou rendez-vous. Confiance dans votre destinée sentimentale. Rien de fâcheux. Une difficulté qui a pu se produire il y a un mois sera aplanie ces jours-ci. Beaucoup de chance.  
**AFFAIRES:** Activités professionnelles bien influencées. Réussite d'une affaire. Chance pour les décisions et les initiatives. Semaine agréable sans rien de grave.  
**SANTÉ:** Bonne vitalité.



### VIERGE

(24 août-22 sept.)

#### Semaine confortable

**SENTIMENTS:** Rien de fâcheux. Protections contre des complications sentimentales. Petits ennuis qu'il ne faudra pas exagérer. La femme vierge aura tendance à être compliquée. Opportunités et satisfactions au cours de rendez-vous. Succès à la fin de la semaine au plus tard en rapport avec un mariage où des fiançailles. Perspectives de bonheur.  
**AFFAIRES:** Succès à la suite d'une initiative prise cette semaine mais prudence le 28. Activités professionnelles normales.  
**SANTÉ:** Surmenage déconseillé.



### BALANCE

(23 sept.-22 oct.)

#### Semaine banale

**SENTIMENTS:** Peu de chance. Humeur maussade ou mélancolique. Complications sentimentales. Retard mais non échec. Ne pas se tracasser ou se laisser décourager. Réussite prévue vers le 30. Sincère affection qui risque de donner lieu à une discussion. Plus de chance pour les jeunes gens. Perspectives rassurantes.  
**AFFAIRES:** Rien d'important. Semaine banale. Aucun coup dur. Succès précédé d'une complication. Bonne nouvelle vers le 30.  
**SANTÉ:** Bonne vitalité.



### SCORPION

(23 oct.-22 nov.)

#### Succès

**SENTIMENTS:** Bonne semaine. Bonne nouvelle. Réalisation d'un désir. Sincère affection et perspectives rassurantes. Vous réaliserez vos affinités et vous serez heureux après un chagrin ou une déception. Chance pour les rendez-vous. Succès au cours d'un voyage. Les femmes scorpions seront bien disposées et elles enregistreront un succès important.  
**AFFAIRES:** Réussite dans votre emploi. Succès après une difficulté. Bonne semaine pour des engagements et un projet. Amélioration de votre situation financière.  
**SANTÉ:** Troubles du foie.



### SAGITTAIRE

(23 nov.-21 déc.)

#### Peu de chance

**SENTIMENTS:** Semaine banale et terne. Contrariétés sentimentales et harmonie difficile à maintenir. Faire preuve de calme. Risques de discordes et de conflits. Retard d'une dizaine de jours dans la réalisation d'un désir. Réagir contre une tendance à la mauvaise humeur. S'abstenir d'importantes décisions ou initiatives. Risque d'erreurs et de petites déceptions.  
**AFFAIRES:** Réalisations difficiles. Complications et contretemps. Nervosité. Réussite retardée de quelques jours. Ne pas se laisser décourager.  
**SANTÉ:** Accès de nervosité à éviter.



### CAPRICORNE

(22 déc.-19 janvier)

#### Bonne semaine

**SENTIMENTS:** Surprise agréable et chance pour les projets ou les désirs. Bonne semaine pour de nouvelles relations. Aplanissement d'une contrariété. Fidélité autour de vous et chance surtout pour les femmes d'un certain âge. Bonnes influences pour les mariages et les fiançailles.  
**AFFAIRES:** Succès et chance. Bonne semaine pour les personnes qui s'occupent d'affaires commerciales. Réussite et arrangement d'une difficulté.  
**SANTÉ:** Bonne vitalité.

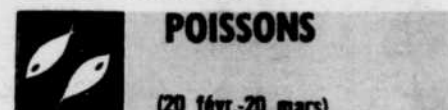


### VERSEAU

(20 janv.-19 février)

#### Protections

**SENTIMENTS:** Une complication sera aplanie grâce à l'intervention d'un ami sincère et dévoué. Réalisation d'un désir au plus tard vers le 30. Succès à condition de faire preuve de calme, surtout le 1er. Heureux mariage en perspective et satisfactions prévues à la suite d'un rendez-vous fixé cette semaine. Confiance.  
**AFFAIRES:** Chance de réussir une affaire d'argent au mieux de vos intérêts. Bonne semaine pour déployer de l'activité en vue d'accélérer la réussite de vos entreprises.  
**SANTÉ:** Attention aux excès.



### POISSONS

(20 févr.-20 mars)

#### Chance contrariée

**SENTIMENTS:** Semaine déconseillée pour les initiatives ou les décisions se rapportant à des mariages ou à des fiançailles. Réagir contre une tendance à la mélancolie. Les femmes poissons seront instables. Tendance aux flirts. Complications à propos de rendez-vous mais qui ne présenteront aucune gravité.  
**AFFAIRES:** Ennuis d'argent mais qui seront aplanis au plus tard à la fin de la semaine. Semaine terne et peu propice aux réalisations importantes. Chance pour les occupations routinières.  
**SANTÉ:** Maux de tête.

## ABANDONNÉ PAR SON CÉLÈBRE FILS

## LE PÈRE DE JOHNNY

## HALLIDAY VIT AVEC 12\$ PAR SEMAINE

Trop souvent il arrive que la gloire et la popularité conduisent à l'égoïsme et Johnny Halliday, qui est multimillionnaire, en est un parfait exemple puisque son père vit plus que chichement avec son 12,00\$ par semaine!

Léon Smet qui est âgé de 75 ans est le père de Johnny Halliday qui de son vrai nom s'appelle Jean - Philippe

Smet. Et aussi incroyable que cela puisse paraître M. Smet habite un centre d'aide sociale pour personnes,

âgées à Saint-Gilles, banlieue de la capitale belge. Et ses revenus sont si faibles que dernièrement il a été surpris à voler 5 bouteilles de vin dans un grand magasin.

"Où j'habite, confie le père de la superstar, je n'ai droit qu'à un verre de piquette lors des occasions spéciales et j'aime bien prendre un petit coup avec mon

repas du soir. N'ayant pas d'argent, le vol restait la seule solution."

Lorsqu'on pense que Johnny Halliday possède une magnifique demeure à Cannes, une Jaguar, une Rolls et pas moins de 5 motos, il est aberrant que son père vive dans une telle pauvreté.

"Il est vrai que je n'ai pas vu Jean-Philippe depuis 1963 alors qu'il



faisait son service militaire mais ce n'est pas parce que je n'ai pas essayé depuis. Je lui ai écrit à plusieurs reprises pour que nous nous rencontrions et il n'a pas pris la peine de me répondre."

Il faut toutefois ajouter que les relations entre Johnny Halliday et son père n'ont jamais été très amicales car ce dernier avait quitté la mère de Johnny peu après sa naissance.

"Il est très riche et moi, je n'ai rien. Il pourrait quand même faire quelque chose..."

Tout ce dont rêve M. Smet, c'est de posséder une petite maison pour y élever des poules et boire du vin sans avoir à le voler.

**VIE  
DE STARS**

**TOUT CE QU'ON VOUS A CACHÉ SUR MICHÈLE MORGAN**

# MICHÈLE MORGAN

## LES PLUS BEAUX YEUX DU MONDE SONT CEUX D'UNE FEMME PASSIONNÉE



Un soir de 1923, dans le petit appartement au troisième étage, sans ascenseur, de la rue de l'Église à Neuilly, un astrologue lisait au père de MICHÈLE MORGAN l'horoscope de sa fille: "Elle sera célèbre si la guerre lui en laisse la possibilité!" Sa mère, Georgette, prend la chose avec un grain de sel et préfère parler à sa fille de principes naturistes, révolutionnaires en ce temps et l'emmène régulièrement respirer du bon oxygène au Bois de Boulogne.

Les grands-parents de celle qui s'appelle encore SIMONE ROUSSEL étaient à l'image même du petit peuple de Paris. Descendants d'un père communard qui s'était battu aux portes de Paris et d'une mère dont la naissance restait mystérieuse car élevée par une belle-mère marâtre, ils allient s'avérer essentiels à SIMONE lorsque vint le moment de s'installer à Paris pour étudier le théâtre chez René Simon. Du côté paternel, Mémé Rousset avait connu un passé romanesque: fille d'un petit entrepreneur de peinture, le malheur la frappa quand son père mourut sans ressources, l'obligeant à coudre en chambre pour les belles dames. Sa soeur était morte phthisique, son frère, un artiste peintre sur porcelaine, avait sombré dans la boisson...

Comme on le constate, l'environnement primaire de MICHÈLE MORGAN n'avait rien d'aristocratique et l'enfant était bien au fait des petites vies pleines de malheurs:



Elle aime se réfugier dans sa maison de Provence.

c'est peut-être pourquoi, à l'âge de 10 ans, elle dit à qui lui demande ce qu'elle veut faire dans la vie: du CINÉMA!

Entretemps, elle sera tombée amoureuse d'Edouard, le frère cadet de son père, de 15 ans son aîné et qui l'impressionne avec sa séduction naturelle et son passé de héros de Verdun qui vient souligner sa rangée de médailles de la guerre de 14-18... À 12 ans et demi, ce sont là les hommes que l'on croit vouloir épouser même

si elle ignore encore comment se font les bébés!

À l'école, elle a la tête ailleurs et l'institutrice se plaint qu'elle est étourdie pendant la classe et qu'elle rêve pendant l'étude. À la récréation, elle imite GABY MORLAY et chez elle, collectionne les photos des actrices de l'époque. Elle tombera alors platoniquement amoureuse de son cousin José, rehaussé de son prestige de tennisman, mais son attention sera ramené dans le giron

familial avec la déconfiture de son père qui se fait remercier de son poste de chef du service des correspondances étrangères dans une parfumerie où il était employé depuis 20 ans.

Au chômage, il décide de s'installer à Dieppe où on lui propose d'acheter un fond de commerce: pour obtenir les fonds nécessaires à l'acquisition de l'épicerie, toute la famille rassemble les trésors d'orfèverie mais quand oncle Teddy va pour les

## LES HOMMES DE SA VIE: DEUX MARI, UN FILS ET



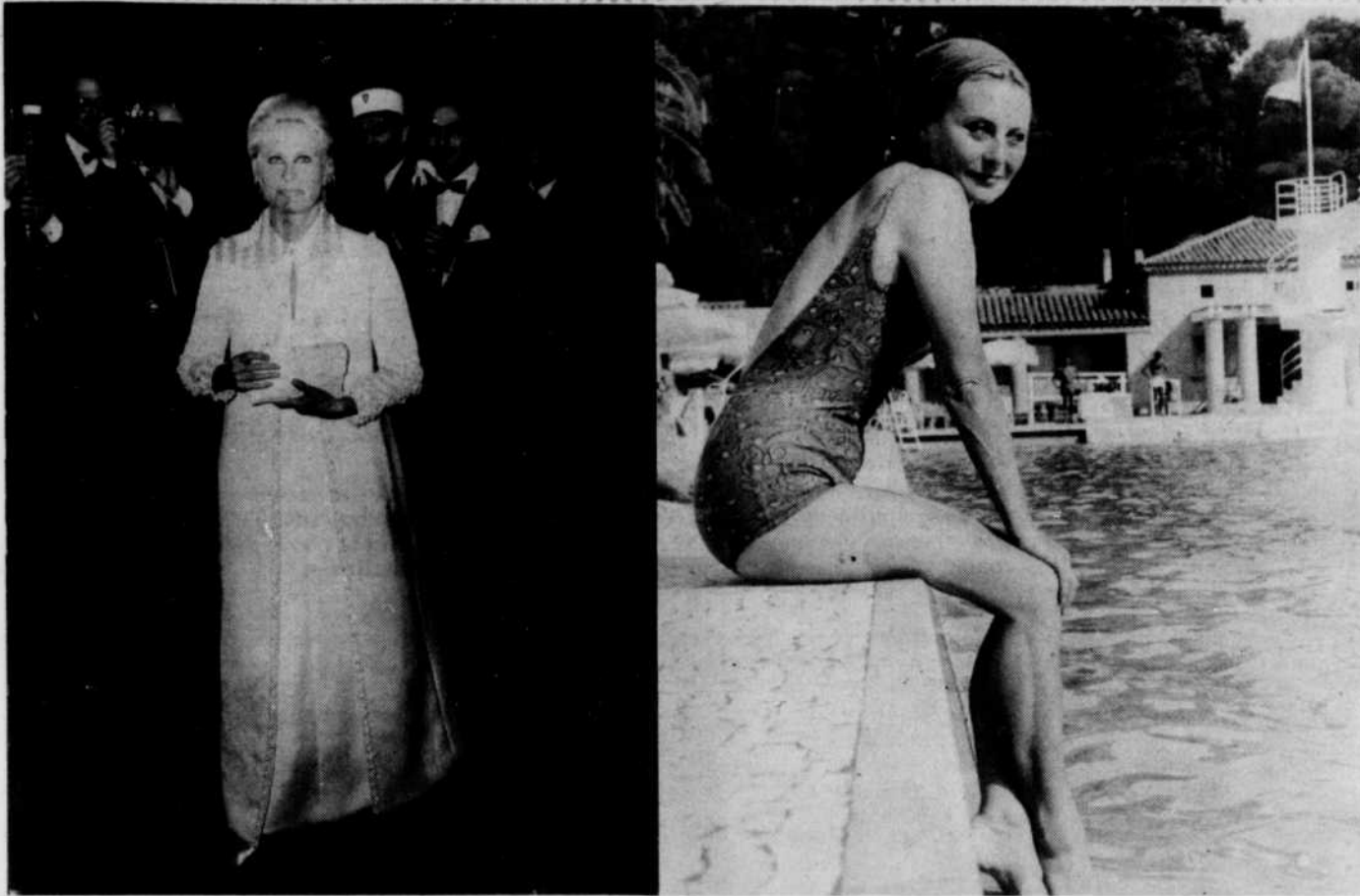
Avec Jean Gabin, ce fut tout de suite le coup de foudre.



Bill Marshall, le premier mari de Michèle, était un comédien américain. Après quelques mois à Hollywood, Michèle comprit qu'elle s'était trompée.



Avec Henri Vidal, Michèle Morgan forma un couple. Seule la mort pouvait l'arracher à cet homme qu'elle aimait tant.



**EN VILLE COMME À LA PLAGE TOUJOURS TRÈS GRANDE DAME**

vendre, il se fait voler la gourmette en or massif, les bagues et la broche napoléon III, l'épingle à cravate et les boutons de manchettes. Il s'endettera pour ne pas rater l'affaire... mais il se fera finalement avoir à Dieppe où l'inventaire est à moitié pourri!

Pendant ce temps, sa fille SIMONE ne s'intéresse qu'à la gymnastique et à la danse rythmique mais se pâme sur la carrière de GRETA GARBO, se transforme en KATHARINE HEPBURN et JOAN CRAWFORD, imagine des scènes d'amour avec CLARK GABLE et, à l'instar de toutes les autres jeunes filles, s'évanouit d'émoi devant le romanesque GARY



**SON PLUS BEAU RÔLE**

Tableau de cour dans "Marie-Antoinette": Michèle Morgan, la reine; Jacques Morel, le roi...

**T DES AMANTS**



Mike Marshall épouse à Paris Catherine Prou. Michèle Morgan rayonne de bonheur. Si Mike a l'allure sportive de son père, il a hérité des yeux bleus de sa mère.



L'image d'une femme heureuse, d'une mère comblée. Michèle, aux côtés de Gérard Oury, au mariage de son fils.



Cette femme douce avant une volonté de fer et elle était capable de toutes les audaces.

indispensable qui doit la mener à Hollywood. C'est un caméraman qui lui dira un jour, par inadvertance, "Avec ces yeux-là, vous devriez faire du cinéma!"

Quand un réalisateur lui répétera la même chose à l'intérieur de la même quinzaine, son enthousiasme s'en trouvera consolidé. De plus, devant la dégringolade financière de ses parents, elle tient absolument à les aider à remonter la côte même si son père refuse de la voir prendre le chemin du 7ème Art! Elle gagnera beaucoup d'argent et brillera au firmament des étoiles... comme DANIELLE DARRIEUX. Lorsque la vedette de "Quatorze Juillet" de René Clair, George Rigaud l'introduit dans le milieu, elle saute sur l'occasion avec l'aide de ses grands-parents qui veilleront sur elle à Paris! Passant devant la banque MORGAN, elle adoptera ce nom parce qu'il fait international et se prononce

bien, tandis que MICHÈLE lui vient du prénom de son premier amant!

Huit ans plus tard, lorsqu'elle apparaît dans "QUAI DES BRUMES", son regard fait chavirer le coeur de la France entière et entre à jamais dans la légende. C'est JEAN GABIN qui lui dira "AVEC CES YEUX-LÀ..." et le reste appartient à l'histoire puisqu'elle devint alors l'un des personnages-clés du cinéma français.

Son premier mari fut l'acteur américain William Marshall qui lui donna son fils adoré, MIKE, qu'elle eut beaucoup de difficultés à garder suite à la désaffection de son mariage: pendant toute une décennie, William l'empêcha d'avoir son enfant sur le sol français. Sa seconde union avec l'acteur français HENRI VIDAL se termina également dans la tragédie car il périt des suites d'un overdose en vertu de ses abus vis-à-vis la drogue.

LE LUNDI À 20H00

**LES ROBINSON SUISSES**

L'histoire d'une famille naufragée sur une île

À 21H00 MARISOL

A L'ÉCRAN DE **eftm 10** UN ÉTÉ DE NOUVEAUTÉS

CABLE 7



**#226-9,95\$**  
Les Héros de la petite maison dans la prairie  
80 photos.



**#219-6,95\$**  
La fantastique histoire du film E.T. et d'autres films de science-fiction.



**#172-12,95\$**  
Ce livre révèle toute la vérité sur la vie de Danielle Ouimet



**#192-12,95\$**  
Les splendeurs et les misères des JÉROLAS  
75 photos.



**#019-7,95\$**  
Histoires vraies de personnes qui sont "mortes" et qui sont revenues à la vie



**#170, 11,95\$**  
Prévoyez vos bons et mauvais jours, apprenez à mieux vous connaître.



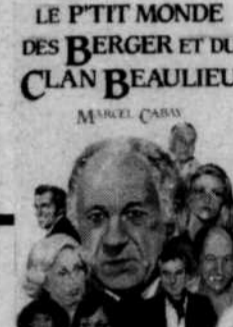
**#216-8,95\$**  
Tout sur les transactions immobilières.



**#209-10,95\$**  
La vie incroyable de Blass! par Me Frank Shoffey  
50 photos chocs.



**#159-10,95\$**  
Découvrez, à travers la peau d'un sosie d'Elvis: Les débuts, la fin et l'héritage d'Elvis Presley.



**#180-12,95\$**  
Découvrez le monde de vos téléromans préférés.



**#214-12,95\$**  
L'analyse de vos rêves.



**#200-8,95\$**  
Découvrez la puissance de l'autohypnose, lisez ce livre et transformez votre vie.



**#143-12,95\$**  
Un guide indispensable dans chaque foyer. 100 situations d'urgence.



**#188-10,95\$**  
Grâce à ce livre du Dr. W. West découvrez le plaisir d'être détendu.



**#208-9,95\$**  
Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur GRACE PRINCESSE D'HOLLYWOOD ET DE MONACO et LADY DIANA, PRINCESSE DE GALLES.



**#195-9,95\$**



**#185-12,95\$**  
Faire l'amour à un homme. Retrouvez le plaisir à deux.



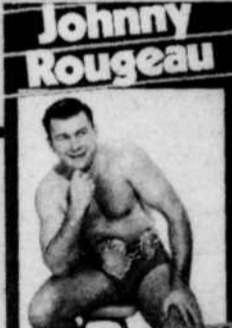
**#213-10,95\$**  
50 exercices érotiques avec illustration.



**#220-6,95\$**  
87 mouvements pour se garder en forme



**#217-7,95\$**  
Tout ce que vous devez savoir sur les maladies cardiaques et vasculaires.



**#197-12,95\$**  
La vie et la carrière de Johnny Rougeau



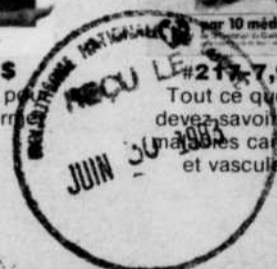
**#193-9,95\$**  
Un document exclusif à conserver. 5 ans avec Gilles Villeneuve.



**#223-10,95\$**  
Roman érotique. Découvrez les vacances sensuelles d'une femme de 40 ans.



**#227-6,95\$**  
Confidences amoureuses et érotiques par Stefan Deval, animateur à CKMF



**COMMANDEZ**

**PAR LA POSTE:**  
Les Bons Bouquins  
FAX SERVICES  
C.P. 70 Succ. N.,  
Montréal, Qué.  
H2X 3M2

**PAR TÉLÉPHONE:**  
De Montréal: 282-0373  
De l'extérieur de  
Montréal sans frais:  
1-800-361-4345

Ci-joint un chèque de .....\$  
plus  1,50\$ pour frais de port et de manutention  
ou  2,50\$ si vous payez au facteur.



No de votre carte .....  
Banque émettrice .....

- #226 - 9,95\$
- #219 - 6,95\$
- #172 - 12,95\$
- #192 - 12,95\$
- #019 - 7,95\$
- #170 - 11,95\$
- #216 - 8,95\$
- #209 - 10,95\$
- #159 - 10,95\$
- #180 - 12,95\$
- #214 - 12,95\$
- #200 - 8,95\$
- #143 - 12,95\$
- #188 - 10,95\$
- #208 - 9,95\$
- #195 - 9,95\$
- #185 - 12,95\$
- #213 - 10,95\$
- #220 - 6,95\$
- #217 - 7,95\$
- #197 - 12,95\$
- #193 - 9,95\$
- #223 - 10,95\$
- #227 - 6,95\$

NOM .....

ADRESSE .....

APP. .... VILLE .....

TÉL.: ..... C.P. ....

**LES ÉDITIONS QUEBECOR  
EN VENTE  
DANS LES LIBRAIRIES ET TABAGIES**

N.1. 2/783

Division du Groupe-Quebecor Inc. 225 est. de la Riv. Montréal